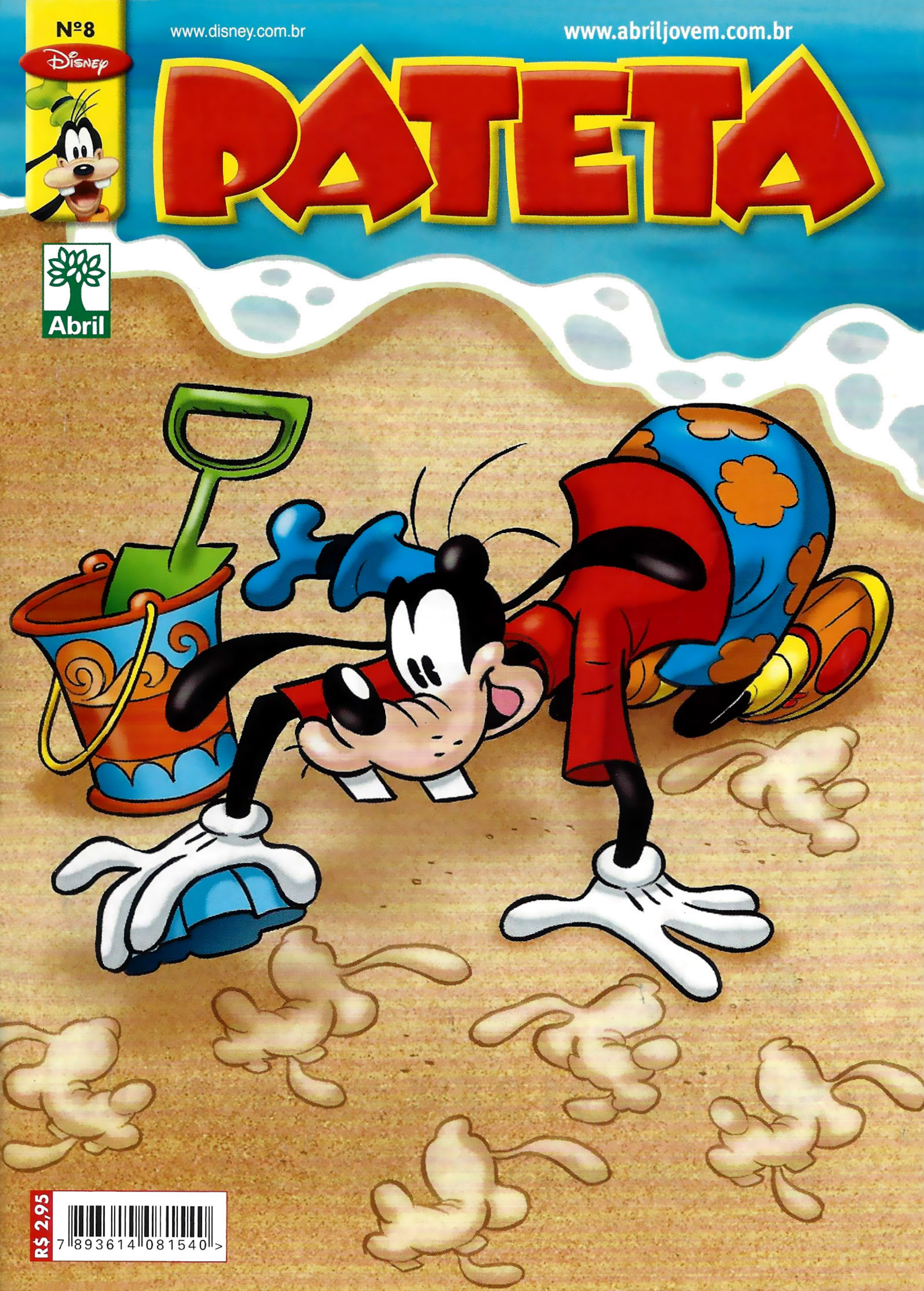
ROCK & QUADRINHOS SCANS


Nº8
Disney
www.disney.com.br
www.abriljovem.com.br
PATETA
Abril
R$ 2,95
7 893614 081540 >

©Disney

Rádio Disney 91.3

A Rádio que te ouve

Tudo que você mais gosta de ouvir e ganhar!

Promoções de guitarras autografadas pelos seus ídolos, CDs, ingressos para shows e estreias, e muito mais!

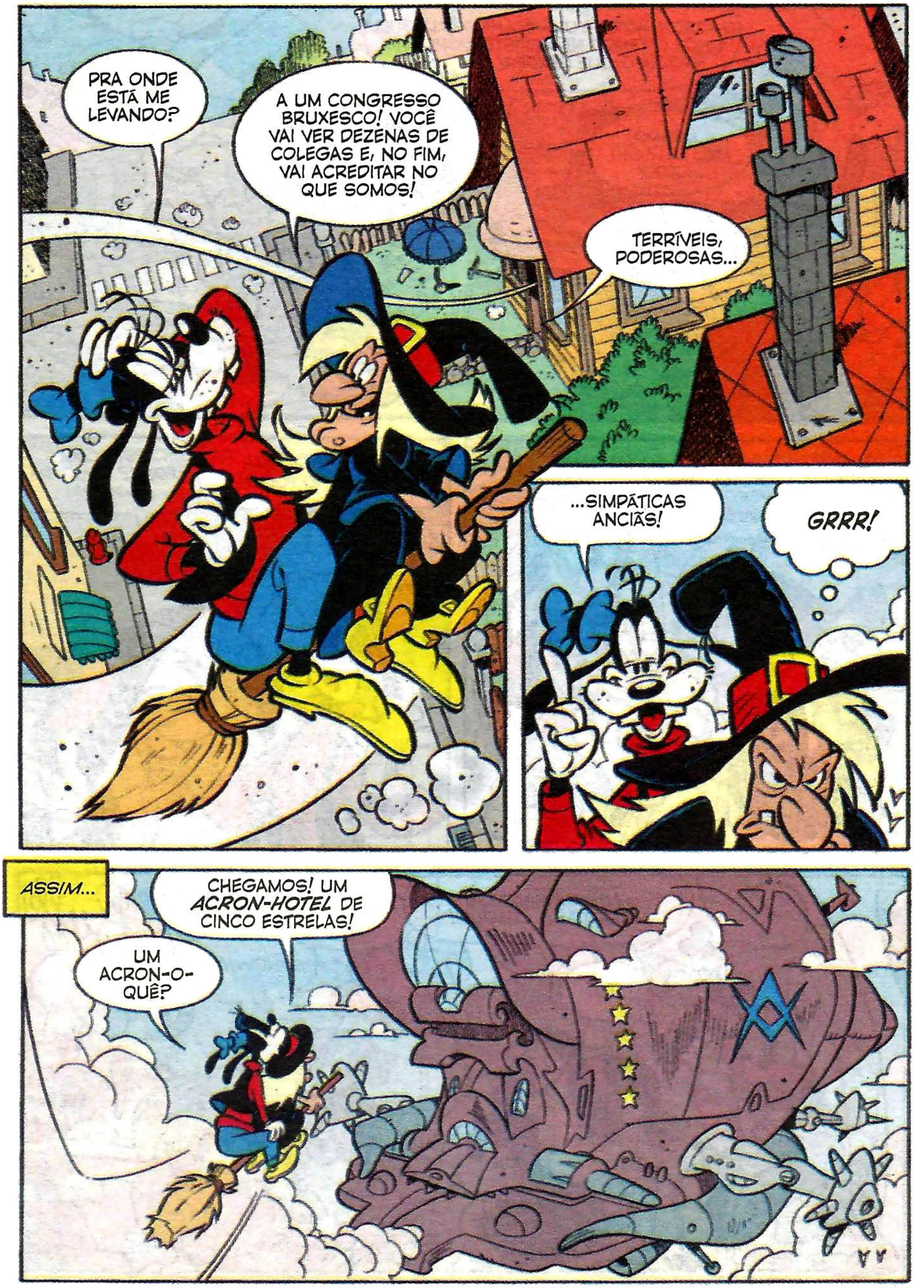
Sintonize 91,3 FM em São Paulo, ou acesse nosso site

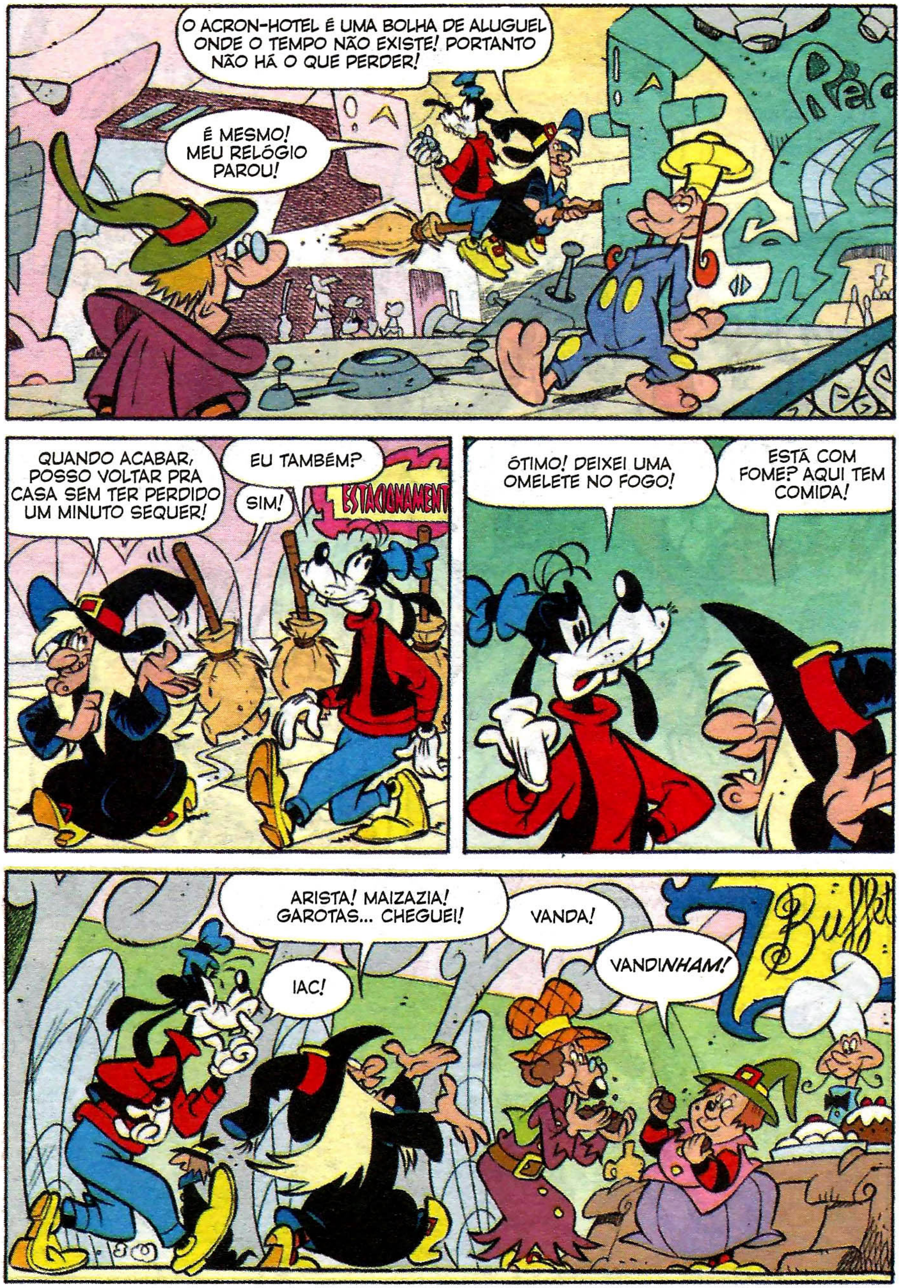
www.radiodisney.com.br

©Disney

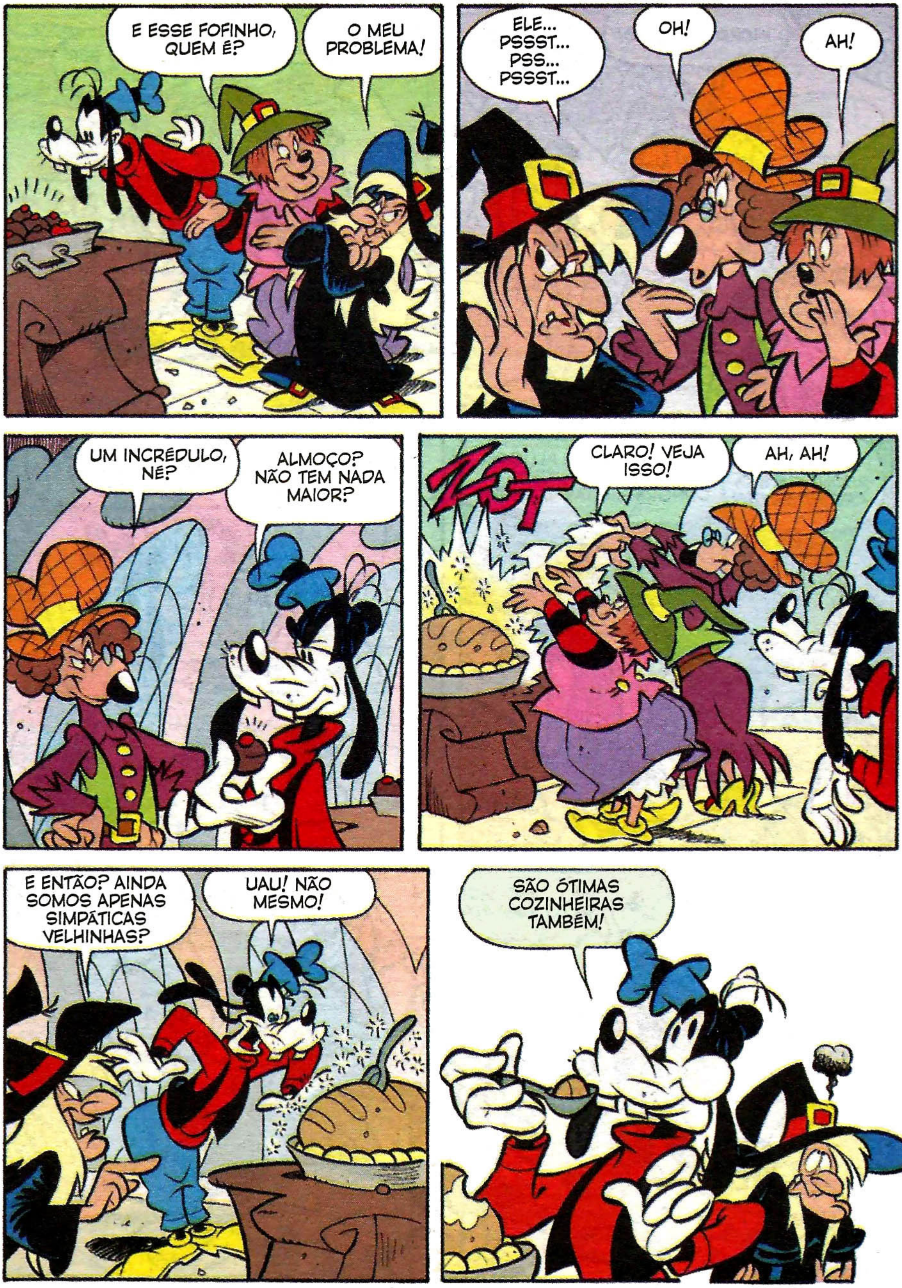
Roteiro: AUGUSTO MACCHETTO • Desenhos: MARCO PALAZZI • Tradução e Letras: LUA AZUL

CRASH
COLOQUE NO CANAL 3! ACABEI DE APARECER!
HÃ? ENTÃO ERA VOCÊ, VANDA?!
É! A SUA BRUXA PREFERIDA!
IAC, IAC! ESTÁ AQUI PRA ME CONVENCER DE QUE...
...FAÇO MÁGICA? SIM! DE QUE TENHO PODERES INCRÍVEIS? SIM!
ENTÃO PODE COMEÇAR!
NADA DISSO! VENHA COMIGO!


PRA ONDE ESTÁ ME LEVANDO?
A UM CONGRESSO BRUXESCO! VOCÊ VAI VER DEZENAS DE COLEGAS E, NO FIM, VAI ACREDITAR NO QUE SOMOS!
TERRÍVEIS, PODEROSAS...
...SIMPÁTICAS ANCIÃS!
GRRR!
ASSIM...
CHEGAMOS! UM *ACRON-HOTEL* DE CINCO ESTRELAS!
UM ACRON-O-QUÊ?

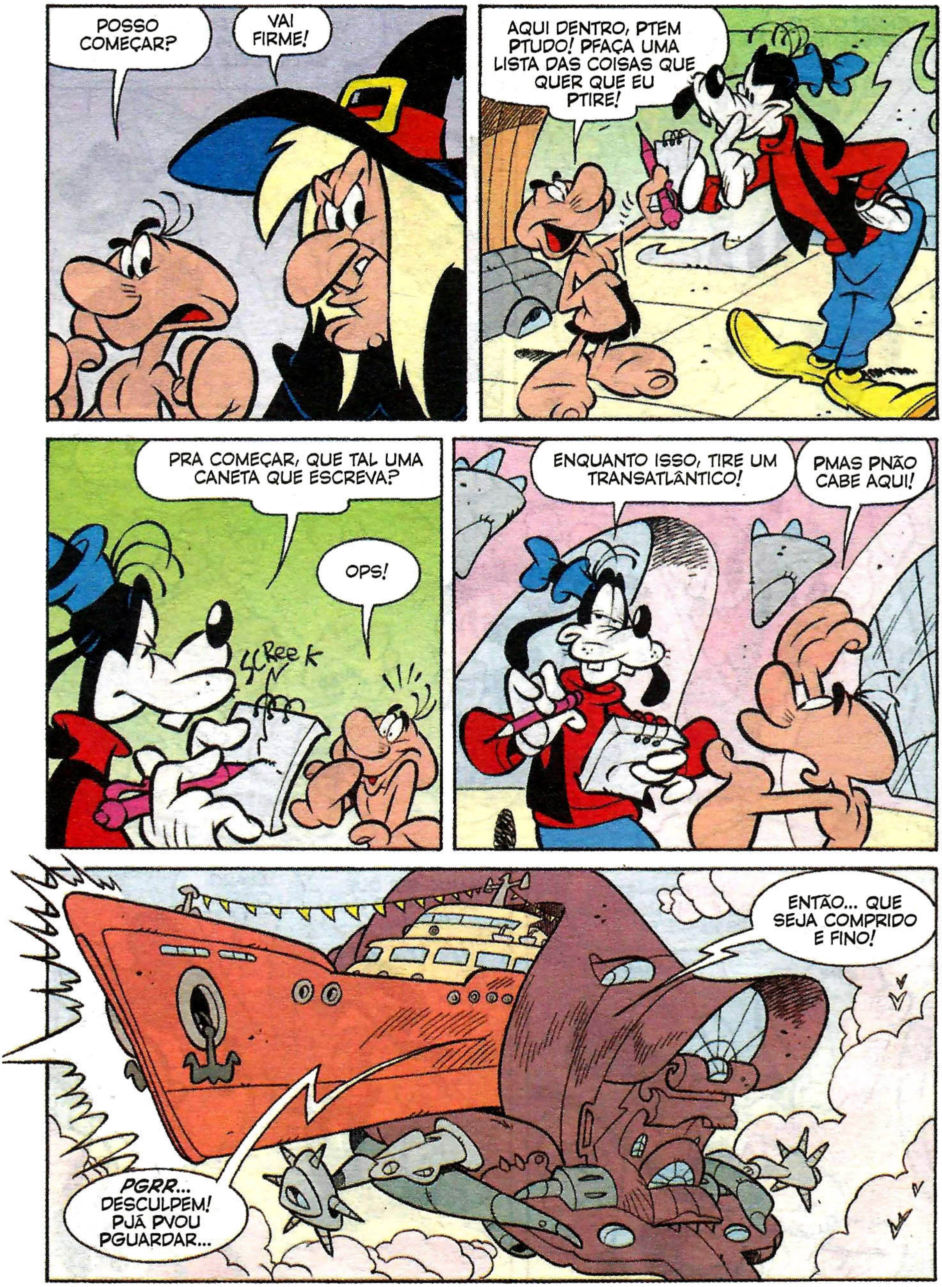


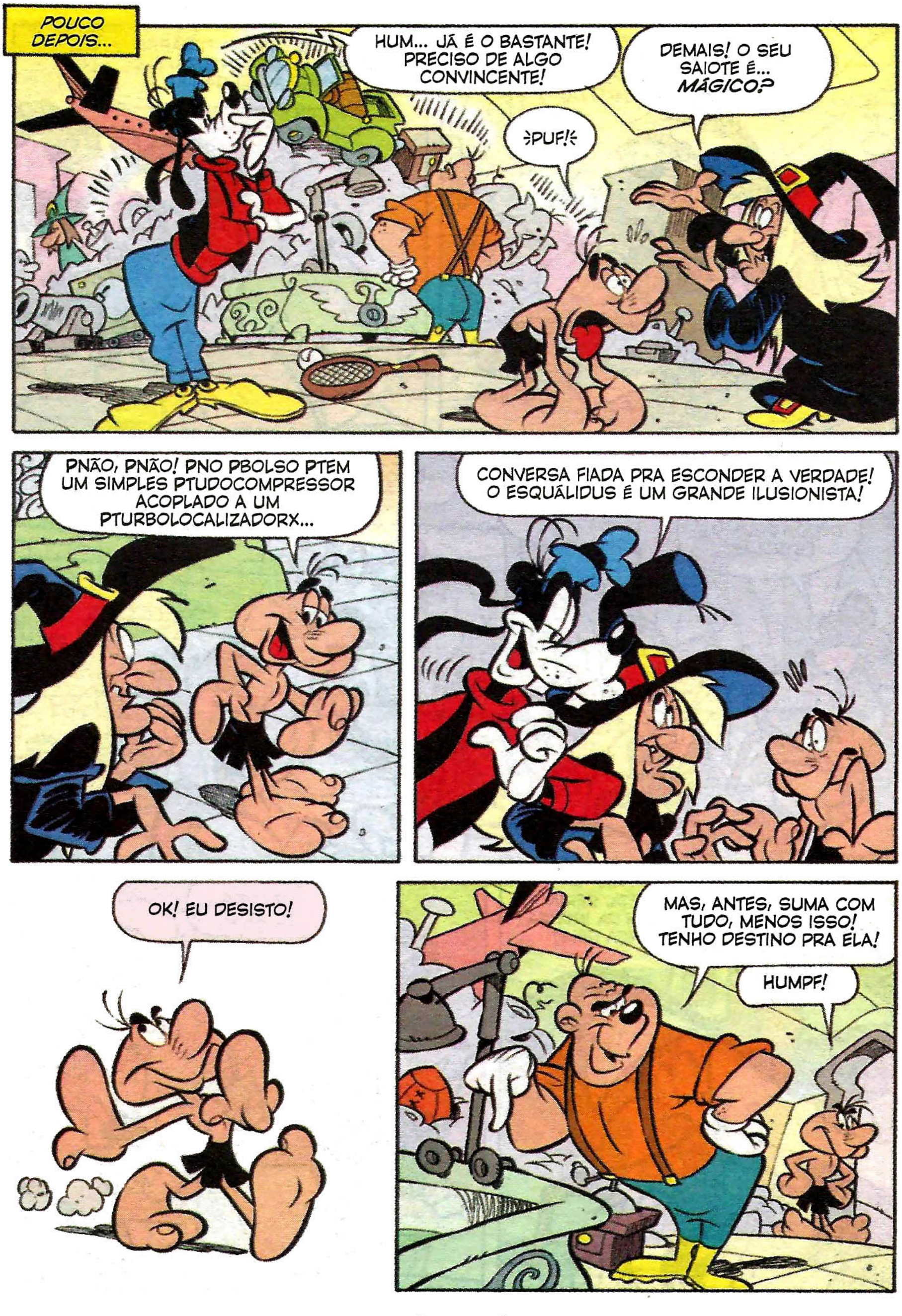
O ACRON-HOTEL É UMA BOLHA DE ALUGUEL ONDE O TEMPO NÃO EXISTE! PORTANTO NÃO HÁ O QUE PERDER!
É MESMO! MEU RELÓGIO PAROU!
QUANDO ACABAR, POSSO VOLTAR PRA CASA SEM TER PERDIDO UM MINUTO SEQUER!
EU TAMBÉM?
SIM!
ESTACIONAMENT
ÓTIMO! DEIXEI UMA OMELETE NO FOGO!
ESTÁ COM FOME? AQUI TEM COMIDA!
ARISTA! MAIZAZIA! GAROTAS... CHEGUEI!
IAC!
VANDA!
VANDINHAM!


E ESSE FOFINHO, QUEM É?
O MEU PROBLEMA!
ELE... PSSST... PSS... PSSST...
OH!
AH!
UM INCRÉDULO, NÉ?
ALMOÇO? NÃO TEM NADA MAIOR?
ZOT
CLARO! VEJA ISSO!
AH, AH!
E ENTÃO? AINDA SOMOS APENAS SIMPÁTICAS VELHINHAS?
UAU! NÃO MESMO!
SÃO ÓTIMAS COZINHEIRAS TAMBÉM!

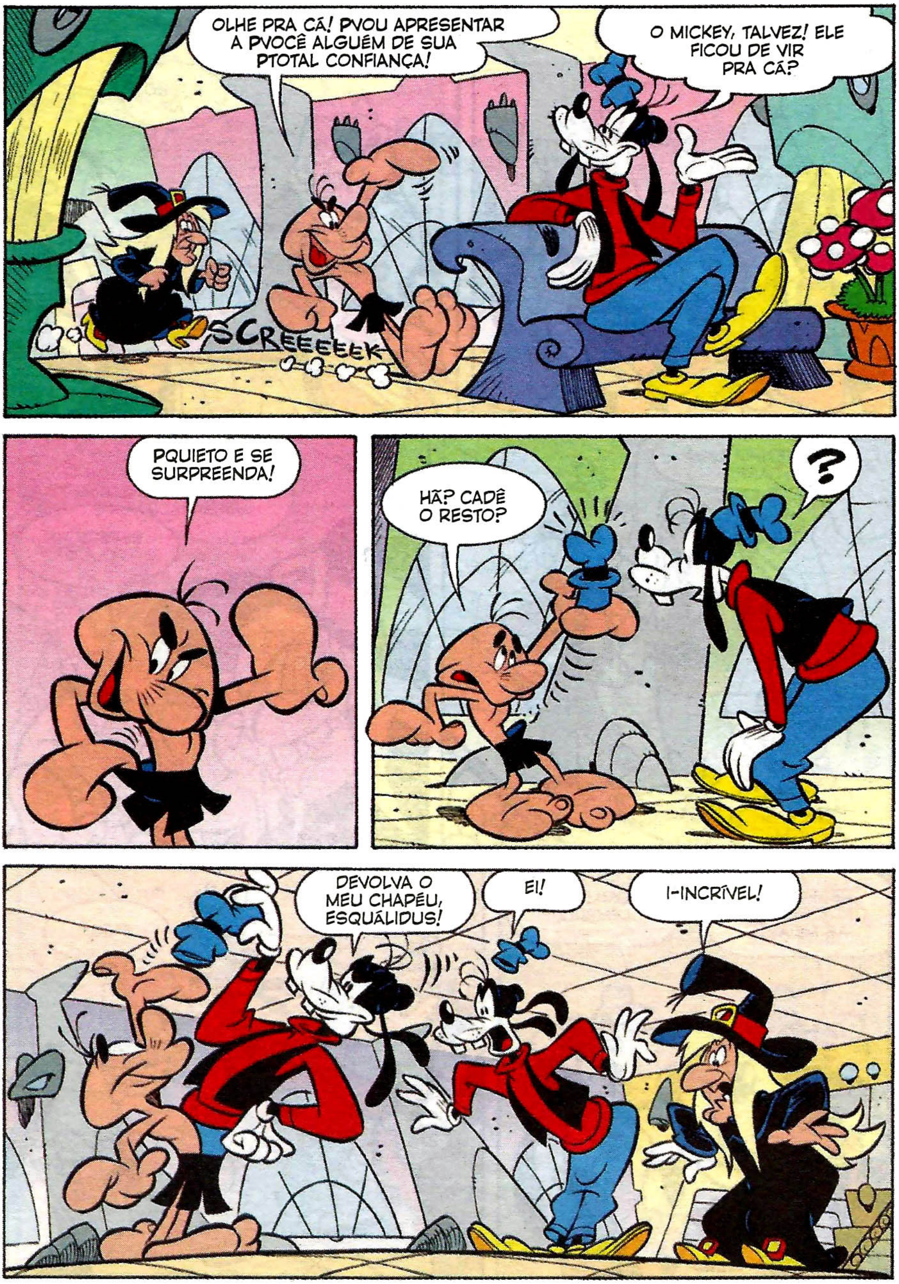
...
INCREDULÍSSIMO!
NÃO FOI O QUE COMBINAMOS!
MAS VAI SER ASSIM!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO, *PRESIDENTA?*
O PROPRIETÁRIO ALUGOU A BOLHA A OUTROS CONGRESSISTAS TAMBÉM!
ORA, ORA!
ESQUÁLIDUS? O QUE FAZ AQUI, ENTRE SIMPÁTICAS VELHINHAS?
PVIM PRA REUNIÃO DOS *SUPERKILT!* PTODO PMUNDO USA SAIOTES ESPECIAIS!
IAC, IAC! MAIS UMA FIXAÇÃO!

VENHA! QUERO APRESENTAR UMA AMIGA!
PMAS...
VANDA, ESSE É UM COLEGA SEU! O ESQUÁLIDUS ACREDITA QUE O SAIOTE DELE É INESGOTÁVEL...
...E ELA ACHA QUE É UMA BRUXA!
EU *SOU* UMA BRUXA!
E O PMEU SAIOTE *É INESGOTÁVEL!*
SEM GRITARIA! ISTO AQUI É UM LUGAR DE RESPEITO!
GLUP!
VAMOS TER QUE CONVENCER O PATETA!
CLARO, CLARO...


POSSO COMEÇAR?
VAI FIRME!
AQUI DENTRO, PTEM PTUDO! PFAÇA UMA LISTA DAS COISAS QUE QUER QUE EU PTIRE!
PRA COMEÇAR, QUE TAL UMA CANETA QUE ESCREVA?
SCREEK
OPS!
ENQUANTO ISSO, TIRE UM TRANSATLÂNTICO!
PMAS PNÃO CABE AQUI!
ENTÃO... QUE SEJA COMPRIDO E FINO!
PGRR... DESCULPEM! PJÁ PVOU PGUARDAR...


POUCO DEPOIS...
HUM... JÁ É O BASTANTE! PRECISO DE ALGO CONVINCENTE!
PUF!
DEMAIS! O SEU SAIOTE É... MÁGICO?
PNÃO, PNÃO! PNO PBOLSO PTEM UM SIMPLES PTUDOCOMPRESSOR ACOPLADO A UM PTURBOLOCALIZADORX...
CONVERSA FIADA PRA ESCONDER A VERDADE! O ESQUÁLIDUS É UM GRANDE ILUSIONISTA!
OK! EU DESISTO!
MAS, ANTES, SUMA COM TUDO, MENOS ISSO! TENHO DESTINO PRA ELA!
HUMPF!

NÃO É FÁCIL, NÉ?
PCOM CERTEZA!
PMESMO QUE EU PTIRASSE UMA PGALÁXIA INTEIRA, ELE PNÃO ACREDITARIA!
E ESPETARIA OS DEDOS PCOM AS ESTRELAS!
AH, AH!
PVOCÊ É IMPAGÁVEL, ALFA-PGAMA!
Bar
PRA CONVENCER O PATETA, SERIA PRECISO ALGUÉM DA INTEIRA CONFIANÇA DELE!
PMAS É CLARO!


OLHE PRA CÁ! PVOU APRESENTAR A PVOCÊ ALGUÉM DE SUA PTOTAL CONFIANÇA!
O MICKEY, TALVEZ! ELE FICOU DE VIR PRA CÁ?
SCREEEEEK
PQUIETO E SE SURPREENDA!
HÃ? CADÊ O RESTO?
?
DEVOLVA O MEU CHAPÉU, ESQUÁLIDUS!
EI!
I-INCRÍVEL!

Q-QUEM É VOCÊ?
SOU VOCÊ! E VOCÊ É EU!
OU SEJA... SOMOS NÓS?
É ISSO AÍ!
EU TENHO ESSA CARA?
HUMPF!
NÃO DEU CERTO!
ESPERE UM POUCO!
RESPONDA: ONDE GUARDO AS MEIAS?
HUM... NÃO LEMBRO!
NEM EU! VOCÊ É MESMO EU!
PVIU?

E, ASSIM...
APOSTO QUE VOCÊ ADORA PICLES COM CHOCOLATE!
CLARO!
E PIZZA DE ABACATE TAMBÉM!
SIM! É BOM SER VOCÊ!
ESSE PAPO ME DEU FOME! SABE... ACABEI DE CONHECER DUAS VELHINHAS SIMPÁTICAS QUE...
PARADOS! ANTES, ADMIREM...
...VANDA, A BRUXA!
COMECE A APLAUDIR, SENÃO VAMOS FICAR SEM ALMOÇO!
NEM PENSAR! ELA PRECISA ENTENDER QUE ESTÁ ERRADA!

BRUXAS NÃO EXISTEM, SIMPÁTICA VELHINHA!
REPITA ISSO NA SALA DE REUNIÕES!
ASSIM...
E ENTÃO... O QUE SOMOS NÓS?
SIMPÁTICAS BRINCALHONAS! IAC, IAC!
UM TANTO FANÁTICAS!

QUEREMOS QUE ELE MUDE DE IDEIA, PESSOAL!
OLHEM, INCRÉDULOS! CONTEMPLEM O PODER IRRESISTÍVEL DE ALQUÊMIO DA MAGONZA!
IAC! É MESMO UM MAGO...
...EM ILUSÕES DE ÓTICA!
SPRUUZZ
AH, É? QUE TAL O TOQUE DA ILUSÃO?
SNAP
MUUUITO ENGRAÇADO!
FAZ IDEIA DE QUANTO A SUA BRINCADEIRA VAI ME CUSTAR NA LAVANDERIA?
N-NÃO! MUITO?

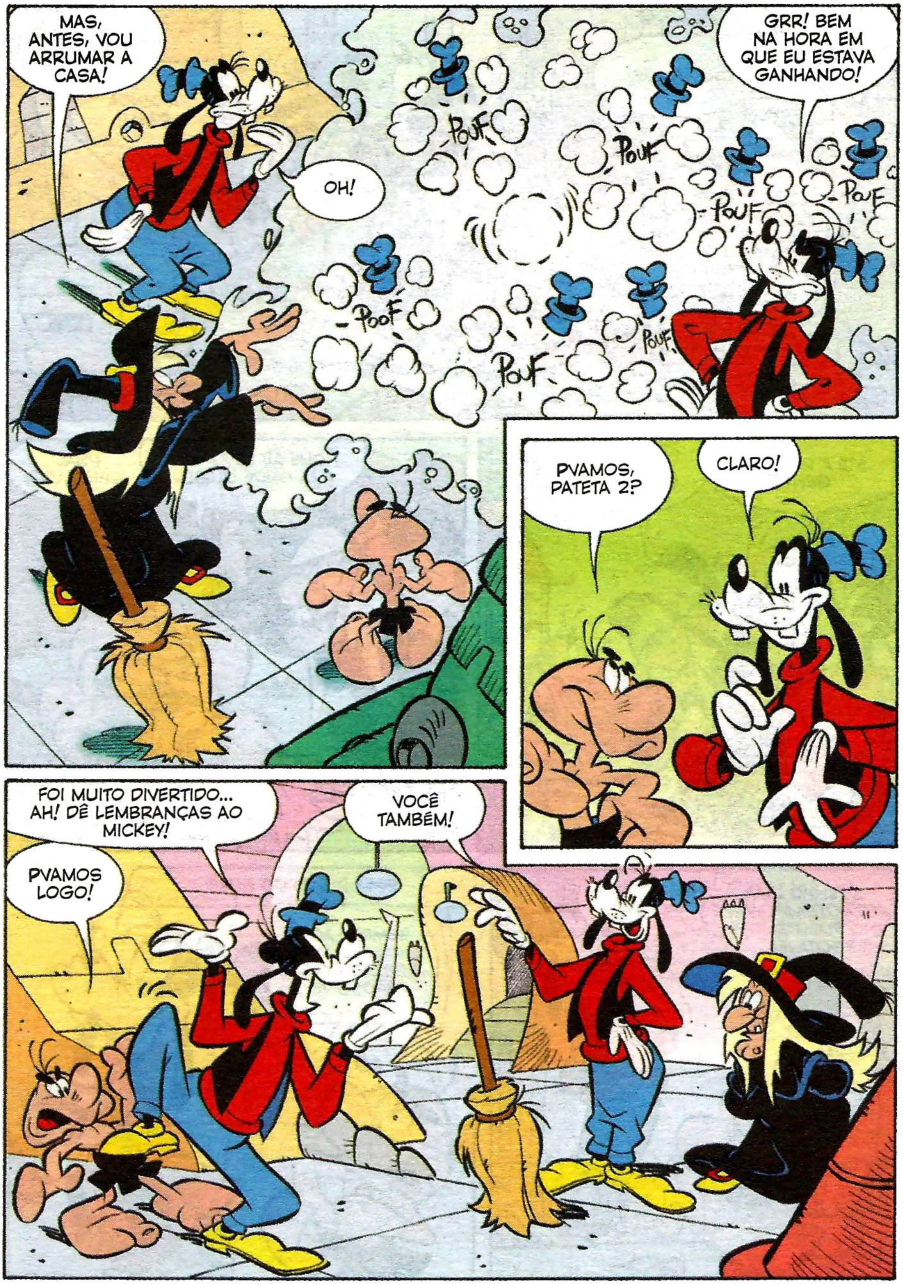
EU LIMPO JÁ!
ZAP
FANTÁSTICO!
JÁ PENSOU EM ABRIR UMA LAVANDERIA?
POUCO DEPOIS...
ORA, NÃO LIGUE PRA ELE! VOCÊ NÃO É UM MONSTRO FALSO!
BUÁÁÁ!
PRÓXIMO!
NOME E... AHAM... PODERES...
EVANESCIDA! POSSO FICAR INVISÍVEL!
VIRAM?
NÃO VEJO NADA! E VOCÊ?
NEM EU! PRÓXIMO!

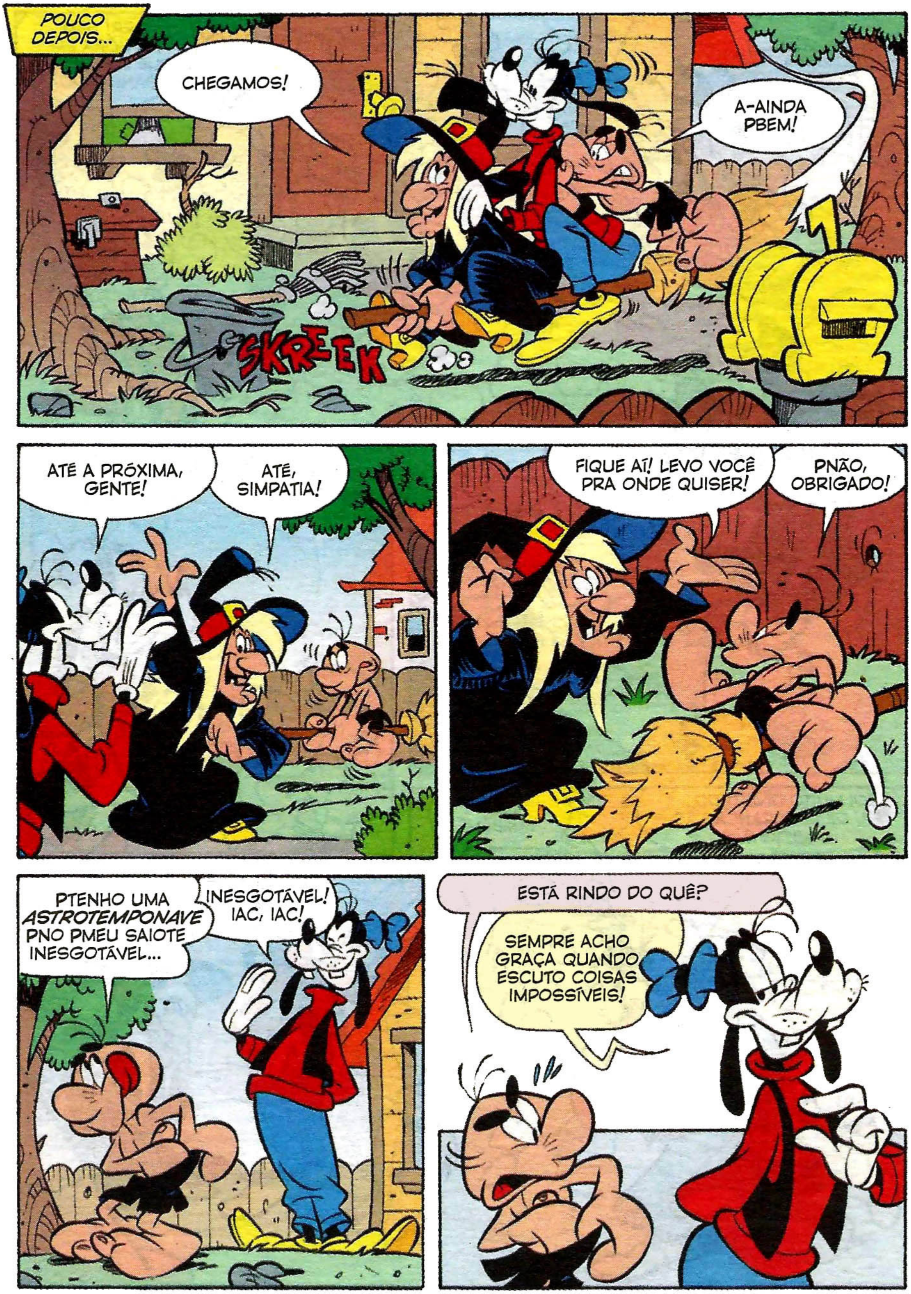
ATÉ QUE...
CHEGA! A GENTE SE RENDE!
NÃO PODEM ME ABANDONAR ASSIM!
QUE DESASTRE, PNÉ?
SIM! ESTÁ TUDO ACABADO!
A PMENOS QUE... ENCONTRE ALGUÉM EM QUEM OS PATETAS CONFIEM COMO PNELES PMESMOS!
QUER DIZER... ASSIM?
EXATAMENTE! PFUNCIONOU ANTES, PNÃO?
ZHIP
E ASSIM? E ASSIM?
EH, EH!

ENTÃO...
E ASSIM? E ASSIM?
CERTO! PJÁ PVI QUE ENTENDEU!
E AÍ? VAMOS MONTAR UM TIME?
EU FICO NO GOL!
NÃO, EU FICO!
NÃO, EU!
¡PUF!¡ PERDI O CONTROLE DAS MÃOS!
EU PVI! PTEM PATETAS PRA PROMOVER UM CAMPEONATO DE PFUTEBOL!

E ENTÃO? ACREDITA AGORA QUE SOU UMA BRUXA?
NÃO SEI! PRECISO DE OUTRAS OPINIÕES!
EI! ALGUÉM TROUXE A BOLA?
DEIXA COMIGO!
FIII-FIII
PMAS, ANTES DE PJOGAR... PTODO PMUNDO CONCORDA QUE A PVANDA É UMA PBRUXA?
SIM! MAS PASSA A BOLA!

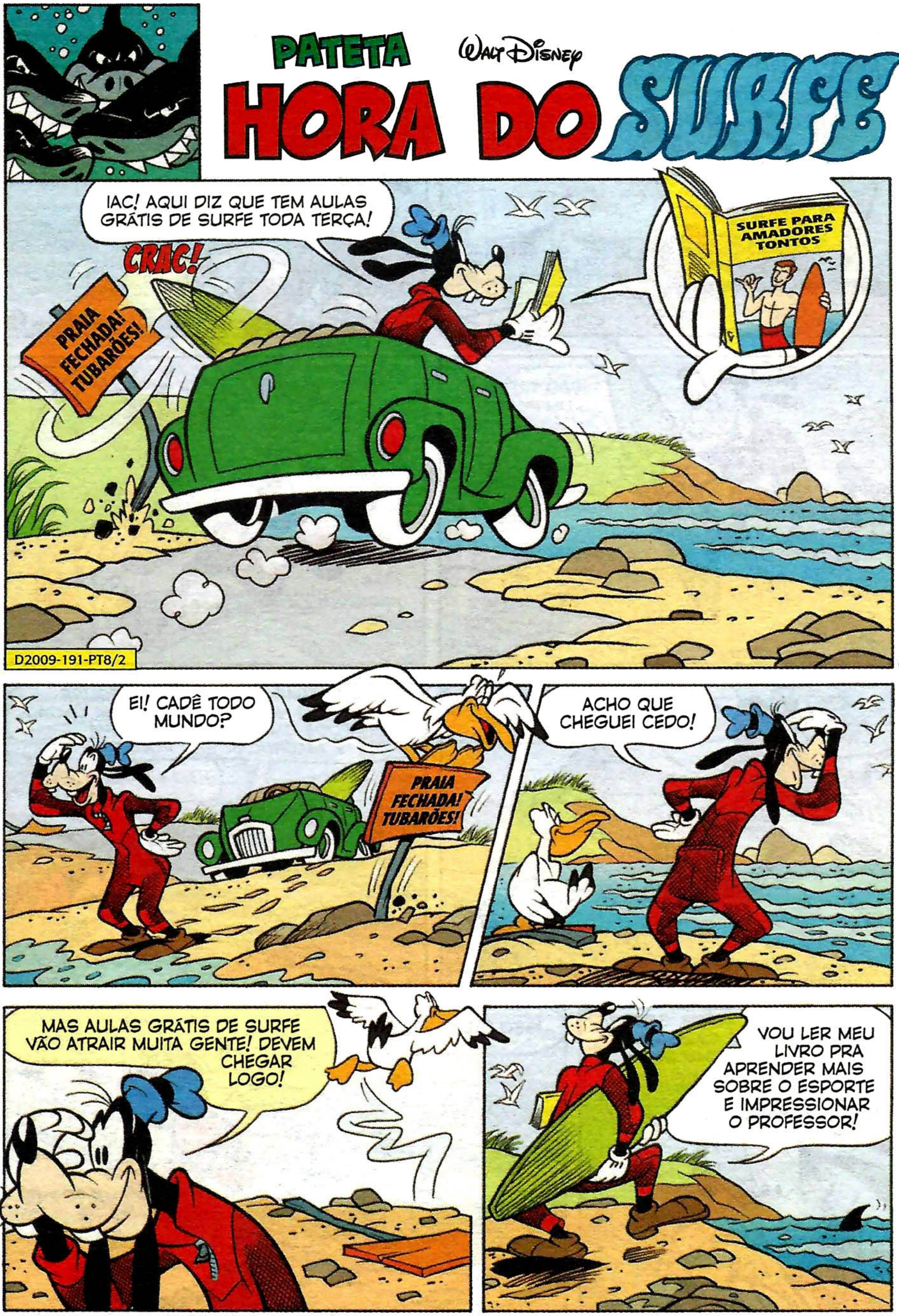
PFELIZ, PVANDA?
SIM! FINALMENTE VENCI O MEU JOGO!
EI! QUEM VAI PAGAR A CONTA DE TODA AQUELA GENTE?
PNA PVERDADE, É SÓ UM, PMULTIPLICADO PELA PMAGIA!
CLARO! MAS AGORA TRATE DE MULTIPLICAR A GRANA DO ALUGUEL!
PCALMA!
ISTO DÁ?
POR HOJE, SIM!
EU DIRIA QUE PJÁ PODEMOS IR!
EU DOU UMA CARONA!


MAS, ANTES, VOU ARRUMAR A CASA!
OH!
POUF
POUF
POUF
POUF
POUF
POUF
POUF
GRR! BEM NA HORA EM QUE EU ESTAVA GANHANDO!
PVAMOS, PATETA 2?
CLARO!
FOI MUITO DIVERTIDO... AH! DÊ LEMBRANÇAS AO MICKEY!
VOCÊ TAMBÉM!
PVAMOS LOGO!

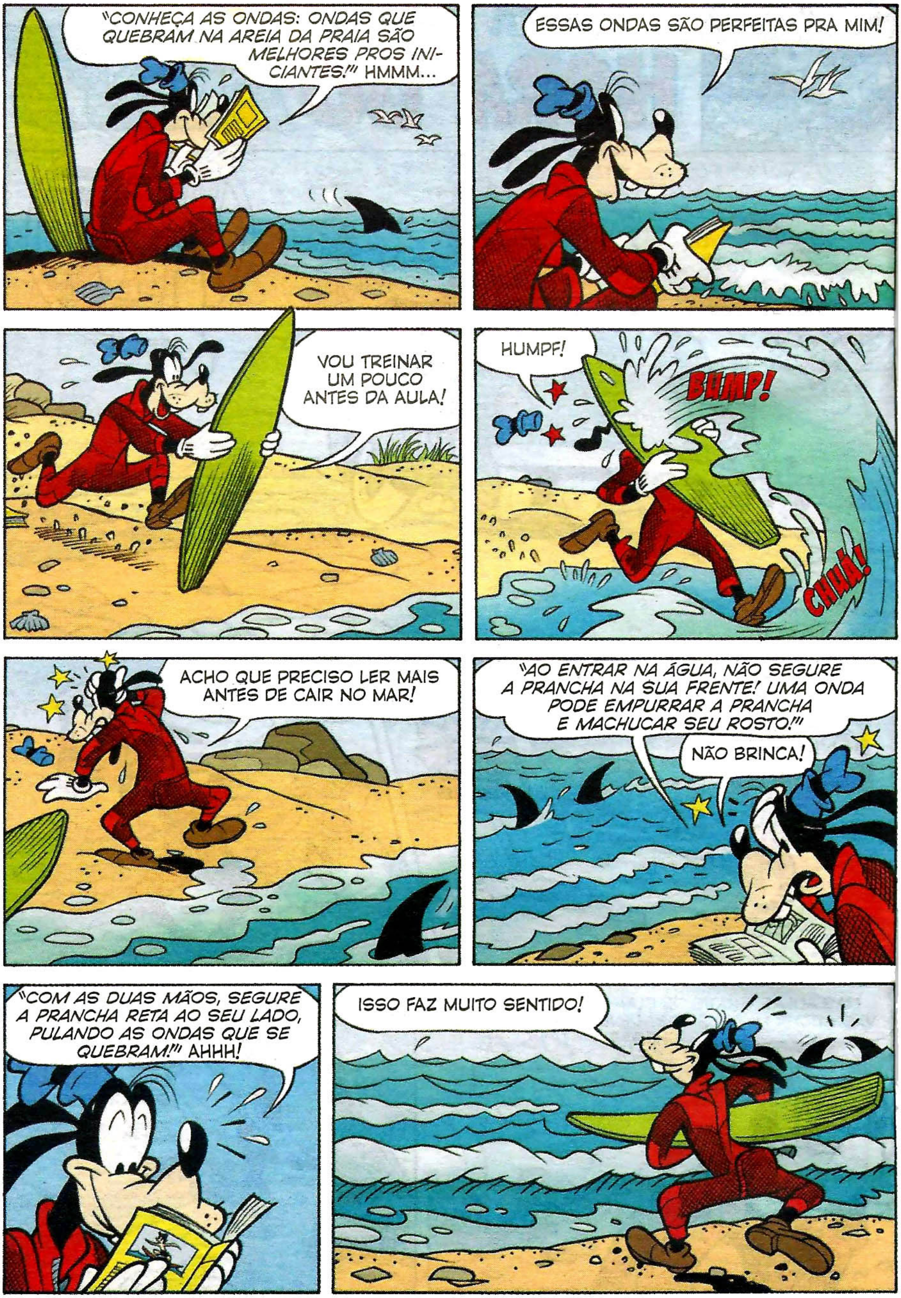

POUCO DEPOIS...
CHEGAMOS!
A-AINDA PBEM!
SKREEK
ATÉ A PRÓXIMA, GENTE!
ATÉ, SIMPATIA!
FIQUE AÍ! LEVO VOCÊ PRA ONDE QUISER!
PNÃO, OBRIGADO!
PTENHO UMA *ASTROTEMPONAVE* PNO PMEU SAIOTE INESGOTÁVEL...
INESGOTÁVEL! IAC, IAC!
ESTÁ RINDO DO QUÊ?
SEMPRE ACHO GRAÇA QUANDO ESCUTO COISAS IMPOSSÍVEIS!

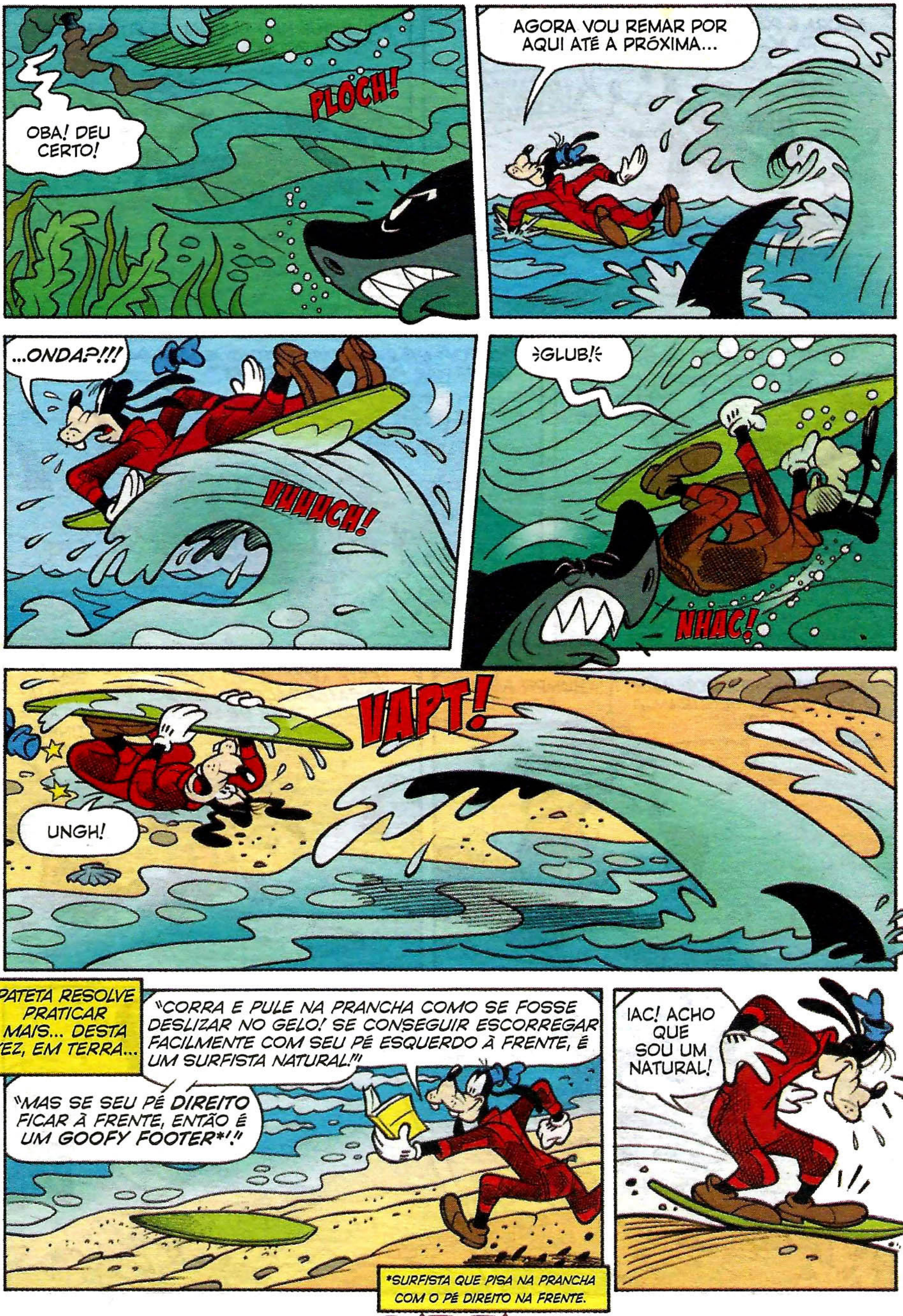
PMAS PVOCÊ PTINHA ACREDITADO QUE...
OS OUTROS, TALVEZ...
PMAS OS OUTROS ERAM PVOCÊ!
¡AC! NÃO ACREDITO EM QUALQUER COISA, MAS ELES ESTAVAM TÃO CONVENCIDOS QUE EU NÃO QUIS CONTRARIAR!
NÃO SEI POR QUE, MAS GOSTEI MUITO DELES!
OOOH!
ALIÁS, DÁ PRA CONVIDAR AQUELA TURMA NOVAMENTE? ACRESCENTANDO ALGUMAS CENTENAS...
...PODEMOS ORGANIZAR UM CAMPEONATO, COM ESPECTADO-RES E TUDO! JÁ PENSARAM?

O IMPORTANTE É QUE SEJAM MUITOS! UMA AUTÊNTICA TORCIDA! O QUE ACHAM?
ZAP
TENHO UMA IDEIA MELHOR!
EU PTAMBÉM... E DEVE SER A PMESMA!
PTODO PMUNDO ATRÁS DELE!
UMA AUTÊNTICA MULTIDÃO!
IAC! NÃO PASSA DE UMA ILUSÃO, MAS É MUITO LEGAL!
FIM

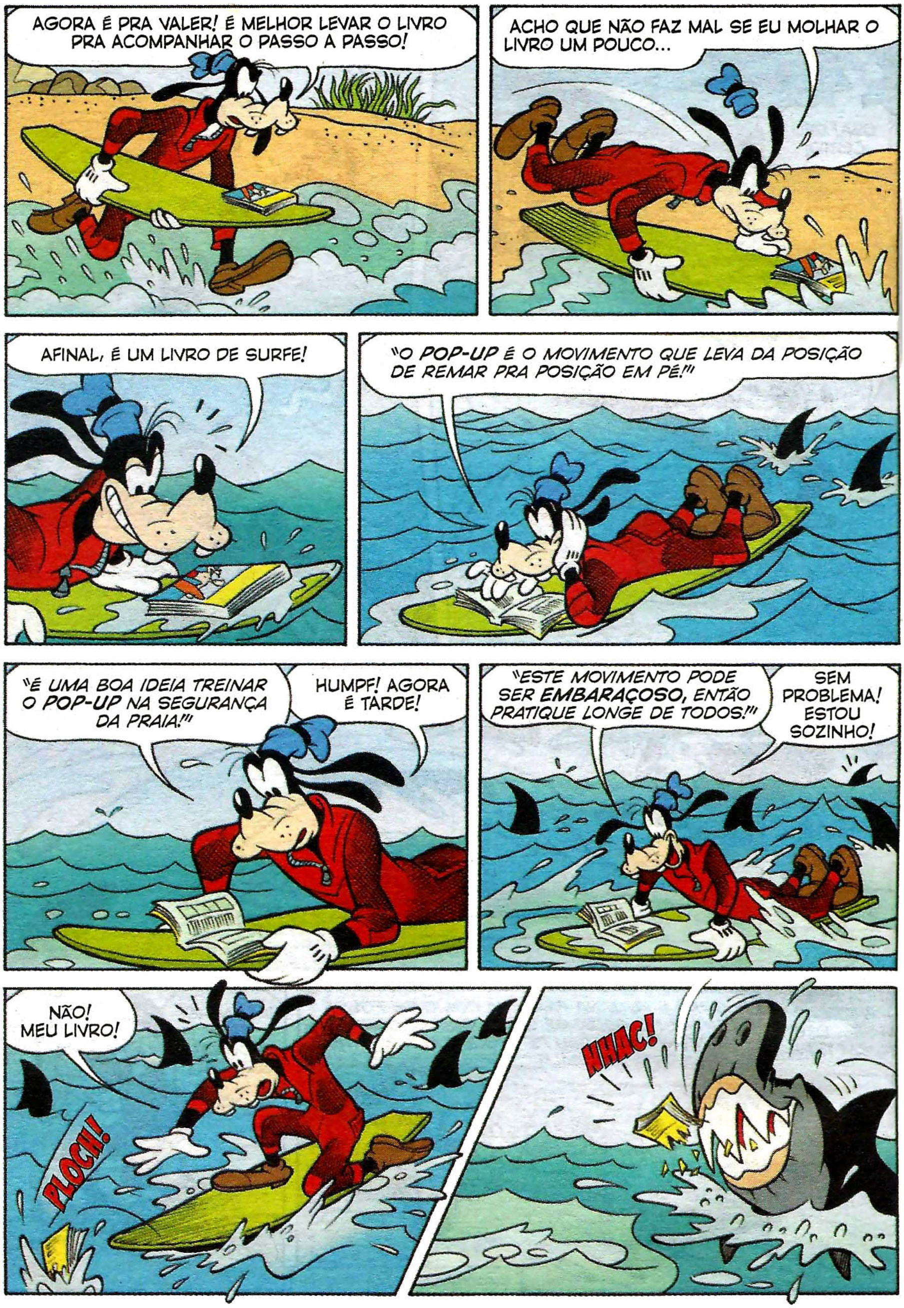


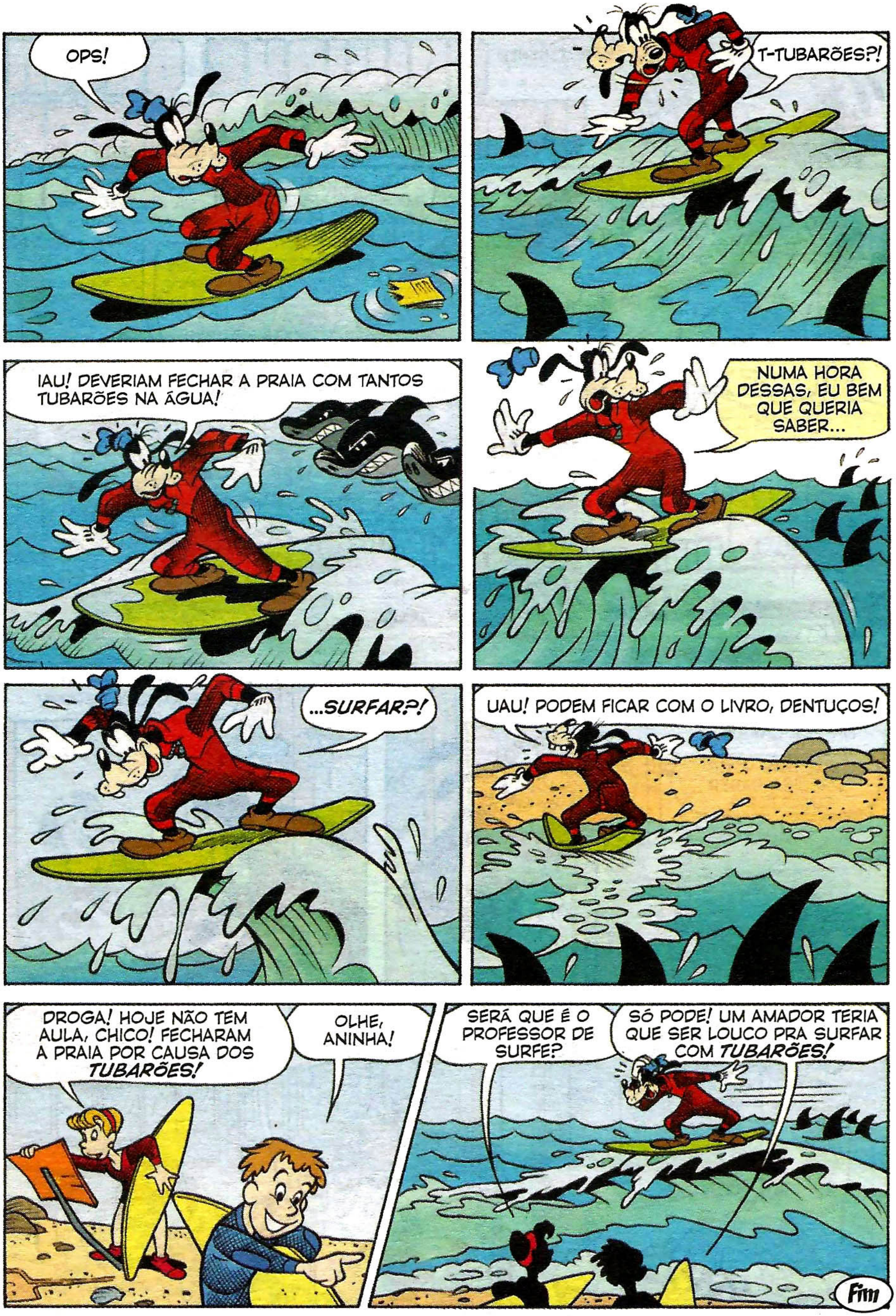
Roteiro: SARAH KINNEY • Desenhos: XAVIER VIVES MATEU • Tradução e Letras: LUA AZUL


"CONHEÇA AS ONDAS: ONDAS QUE QUEBRAM NA AREIA DA PRAIA SÃO MELHORES PROS INI-CIANTES!" HMMM...
ESSAS ONDAS SÃO PERFEITAS PRA MIM!
VOU TREINAR UM POUCO ANTES DA AULA!
HUMPF!
BUMP!
CHUÁ!
ACHO QUE PRECISO LER MAIS ANTES DE CAIR NO MAR!
"AO ENTRAR NA ÁGUA, NÃO SEGURE A PRANCHA NA SUA FRENTE! UMA ONDA PODE EMPURRAR A PRANCHA E MACHUCAR SEU ROSTO!"
NÃO BRINCA!
"COM AS DUAS MÃOS, SEGURE A PRANCHA RETA AO SEU LADO, PULANDO AS ONDAS QUE SE QUEBRAM!" AHHH!
ISSO FAZ MUITO SENTIDO!



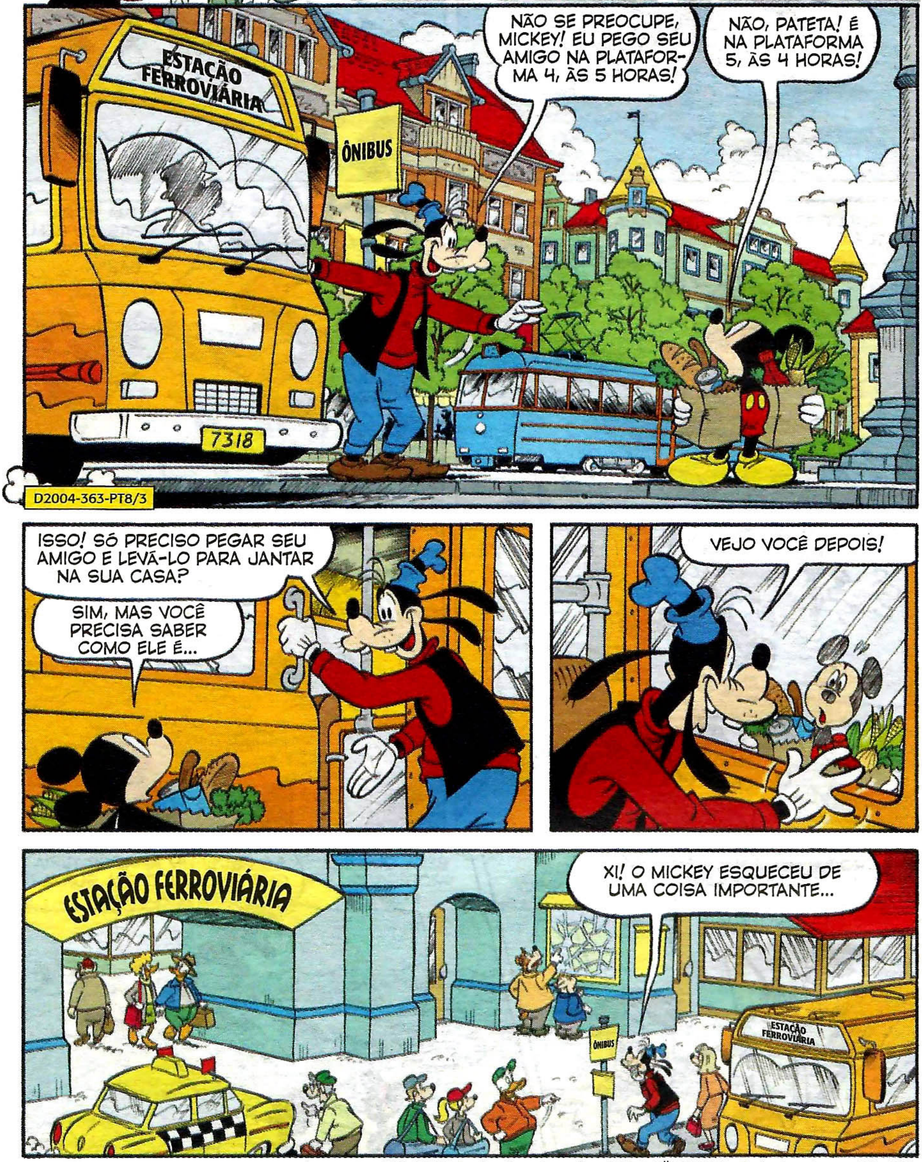
OBA! DEU CERTO!
PLOCH!
AGORA VOU REMAR POR AQUI ATÉ A PRÓXIMA...
...ONDA?!!!
VUUUCH!
GLUB!
NHAC!
VAPT!
UNGH!
PATETA RESOLVE PRATICAR MAIS... DESTA VEZ, EM TERRA...
"CORRA E PULE NA PRANCHA COMO SE FOSSE DESLIZAR NO GELO! SE CONSEGUIR ESCORREGAR FACILMENTE COM SEU PÉ ESQUERDO À FRENTE, É UM SURFISTA NATURAL!"
"MAS SE SEU PÉ DIREITO FICAR À FRENTE, ENTÃO É UM GOOFY FOOTER*!"
IAC! ACHO QUE SOU UM NATURAL!
*SURFISTA QUE PISA NA PRANCHA COM O PÉ DIREITO NA FRENTE.


AGORA É PRA VALER! É MELHOR LEVAR O LIVRO PRA ACOMPANHAR O PASSO A PASSO!
ACHO QUE NÃO FAZ MAL SE EU MOLHAR O LIVRO UM POUCO...
AFINAL, É UM LIVRO DE SURFE!
"O POP-UP É O MOVIMENTO QUE LEVA DA POSIÇÃO DE REMAR PRA POSIÇÃO EM PÉ!"
"É UMA BOA IDEIA TREINAR O POP-UP NA SEGURANÇA DA PRAIA!"
HUMPF! AGORA É TARDE!
"ESTE MOVIMENTO PODE SER EMBARAÇOSO, ENTÃO PRATIQUE LONGE DE TODOS!"
SEM PROBLEMA! ESTOU SOZINHO!
NÃO! MEU LIVRO!
PLOCH!
NHAC!

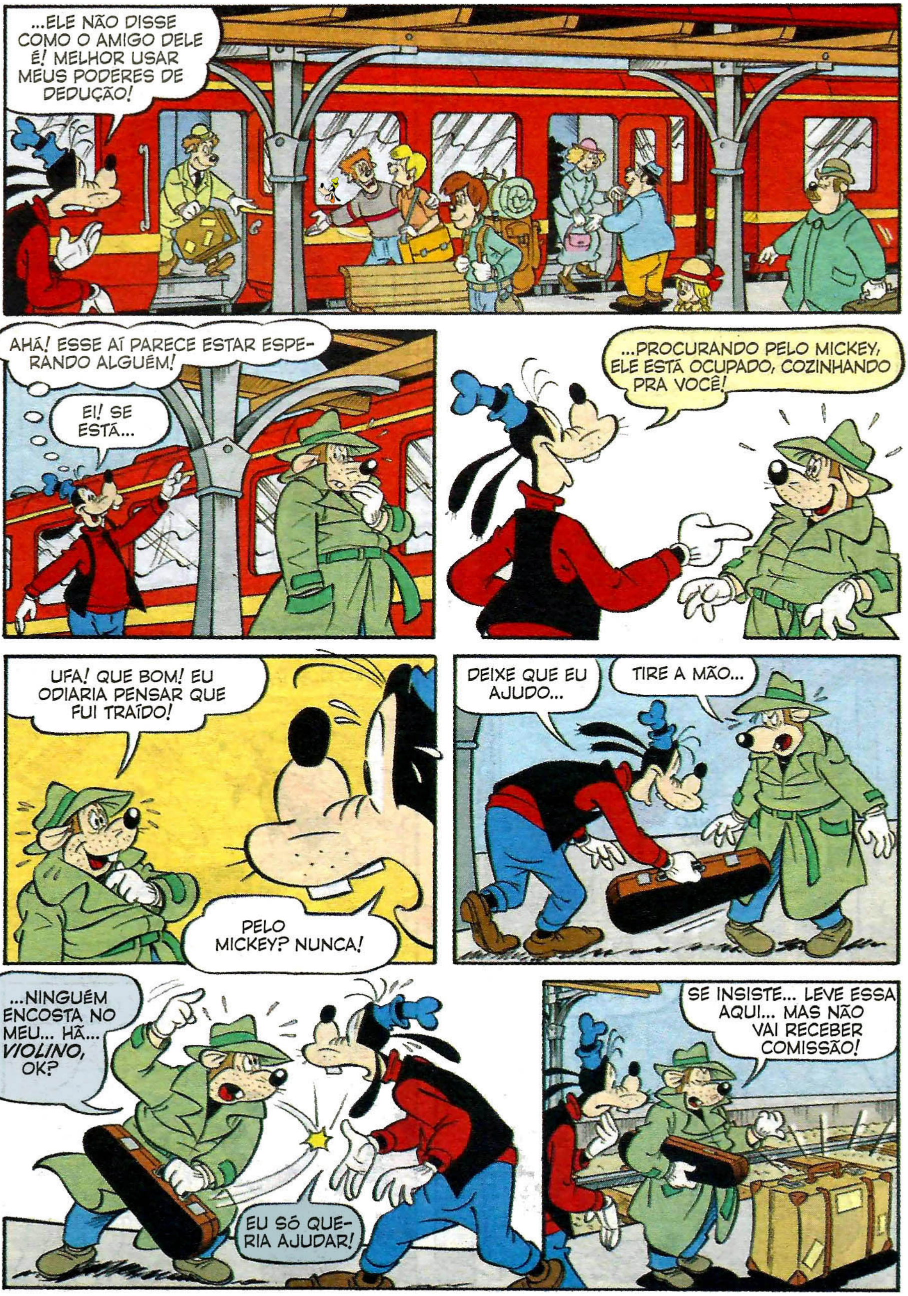

OPS!
T-TUBARÕES?!
IAU! DEVERIAM FECHAR A PRAIA COM TANTOS TUBARÕES NA ÁGUA!
NUMA HORA DESSAS, EU BEM QUE QUERIA SABER...
...SURFAR?!
UAU! PODEM FICAR COM O LIVRO, DENTUÇOS!
DROGA! HOJE NÃO TEM AULA, CHICO! FECHARAM A PRAIA POR CAUSA DOS TUBARÕES!
OLHE, ANINHA!
SERÁ QUE É O PROFESSOR DE SURFE?
SÓ PODE! UM AMADOR TERIA QUE SER LOUCO PRA SURFAR COM TUBARÕES!
Fim

Walt Disney

ADIVINHE QUEM VEM PARA JANTAR

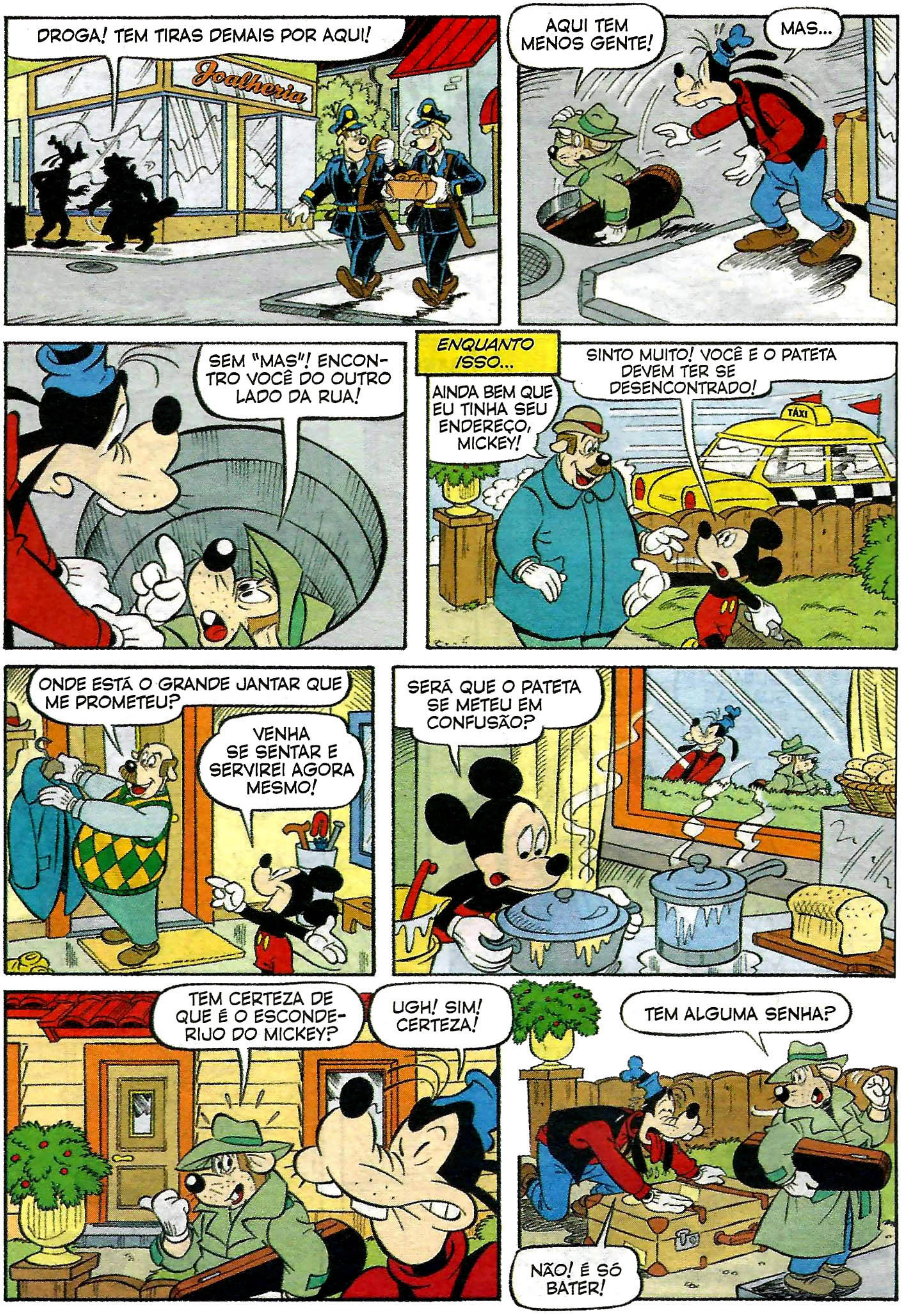


Argumento: GAIL RENARD • Roteiro e Desenhos: PETER HÄRDFELDT • Tradução e Letras: LUA AZUL

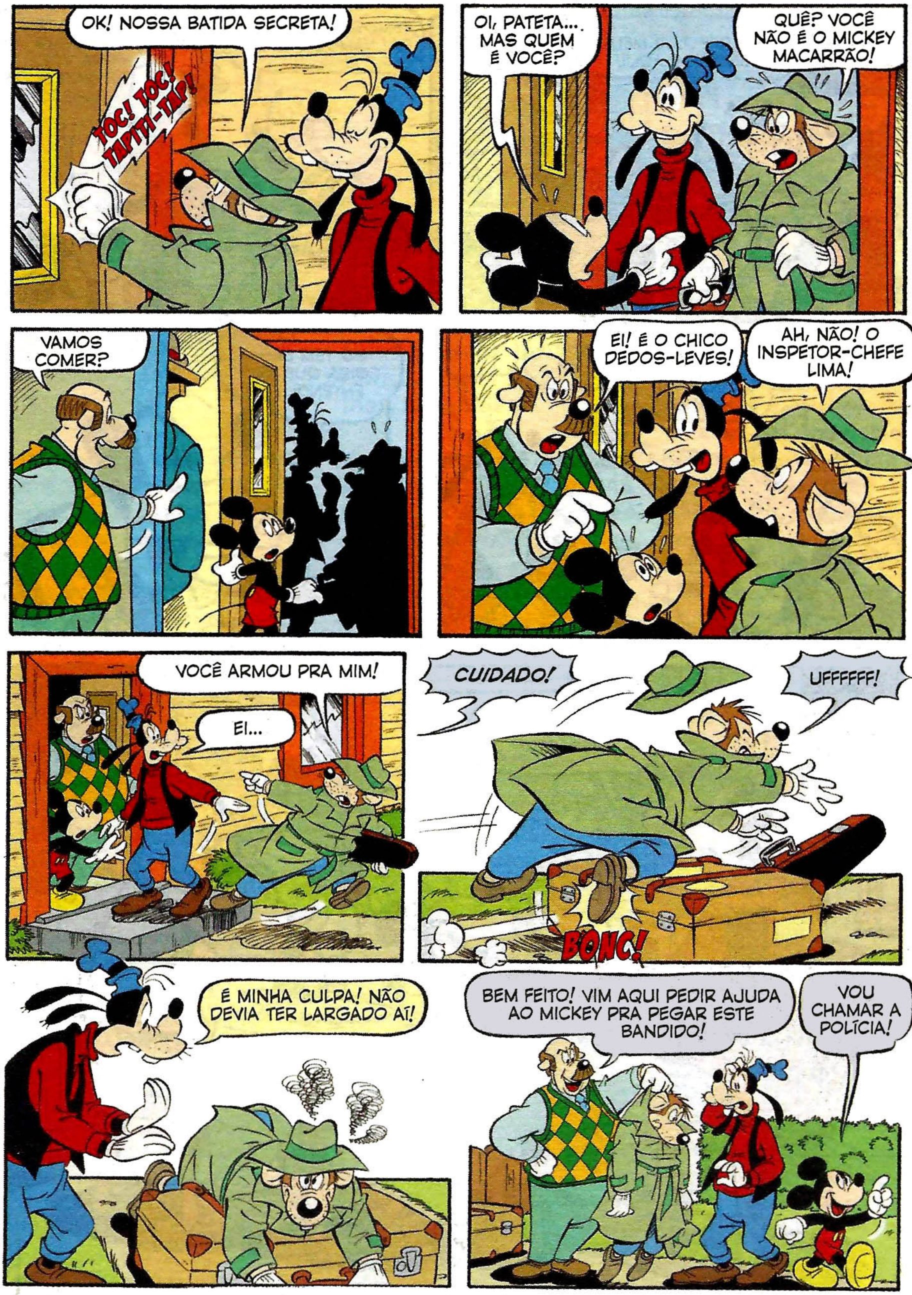

...ELE NÃO DISSE COMO O AMIGO DELE É! MELHOR USAR MEUS PODERES DE DEDUÇÃO!
AHÁ! ESSE AÍ PARECE ESTAR ESPERANDO ALGUÉM!
EI! SE ESTÁ...
...PROCURANDO PELO MICKEY, ELE ESTÁ OCUPADO, COZINHANDO PRA VOCÊ!
UFA! QUE BOM! EU ODIARIA PENSAR QUE FUI TRAÍDO!
PELO MICKEY? NUNCA!
DEIXE QUE EU AJUDO...
TIRE A MÃO...
...NINGUÉM ENCOSTA NO MEU... HÃ... *VIOLINO*, OK?
EU SÓ QUERIA AJUDAR!
SE INSISTE... LEVE ESSA AQUI... MAS NÃO VAI RECEBER COMISSÃO!

POXA! QUE PESADA! O QUE TEM AQUI?
MEU KIT DE VIAGEM! FERRAMENTAS COMO PÉ DE CABRA, MAÇARICOS, FURADEIRAS...
QUANTO TEMPO FAZ QUE NÃO VÊ O MICKEY?
JÁ FAZ TRÊS ANOS, SEIS MESES E DOIS DIAS... E ISSO COM REDUÇÃO POR BOM COMPORTAMENTO!
VAMOS PEGAR O ÔNIBUS...
ÔNIBUS
NEM! BATER CARTEIRAS NÃO É COMIGO...
ALÉM DO MAIS, NÃO QUERO SER IDENTIFICADO!
MAS ESTE NÃO É O CAMINHO MAIS RÁPIDO ATÉ O MICKEY!
ESTOU SÓ PEGANDO O CAMINHO MAIS BONITO!
ENTÃO QUE TAL PEGAR UM TÁXI?
CLANC!
SHH! EU DOU UM JEITO! PRA TRÁS!

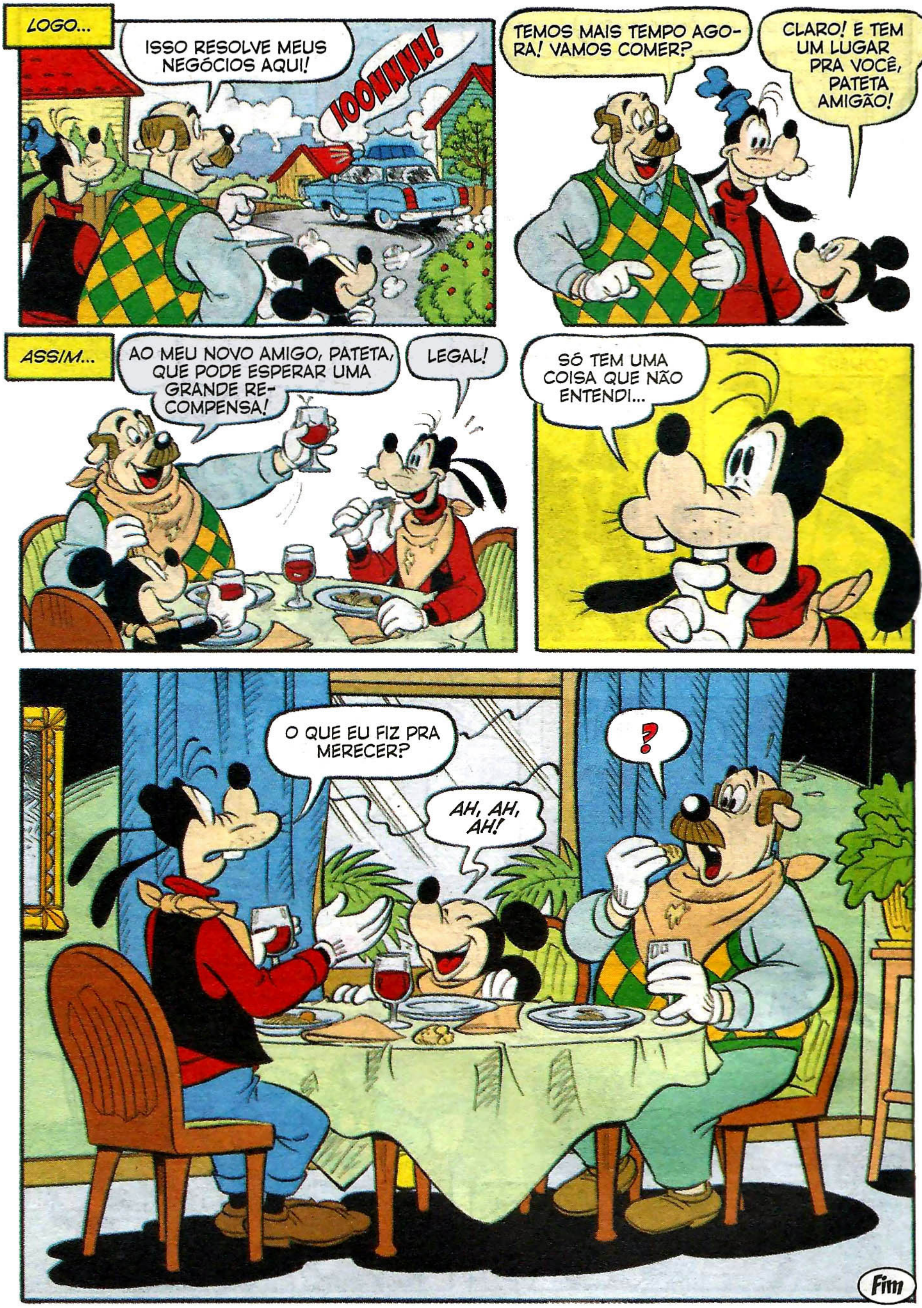
OK! TEM DOIS SEGUNDOS PRA SAIR DAÍ...
...SENÃO SERÁ TARDE!
MIAU!
BONG!
DESCULPE, BICHANO! MELHOR PREVENIR DO QUE REMEDIAR!
BANCO
EI! UM BANCO!
SIM! SEMPRE ESTEVE AÍ!
COMO É A SEGURANÇA? QUANTOS GUARDAS TEM? COMO É O COFRE? A QUE HORAS FECHA?
POR QUÊ? QUER FAZER UM SAQUE?
AH, AH! UM SAQUE? ESSA FOI BOA! PRECISO LEMBRAR DESSA!
EI! UMA JOALHERIA! MELHOR AINDA!
ESTÁ VENDO ALGUM TIJOLO PELO CHÃO?



DROGA! TEM TIRAS DEMAIS POR AQUI!
Joalheria
AQUI TEM MENOS GENTE!
MAS...
SEM "MAS"! ENCONTRO VOCÊ DO OUTRO LADO DA RUA!
ENQUANTO ISSO...
AINDA BEM QUE EU TINHA SEU ENDEREÇO, MICKEY!
SINTO MUITO! VOCÊ E O PATETA DEVEM TER SE DESENCONTRADO!
TÁXI
ONDE ESTÁ O GRANDE JANTAR QUE ME PROMETEU?
VENHA SE SENTAR E SERVIREI AGORA MESMO!
SERÁ QUE O PATETA SE METEU EM CONFUSÃO?
TEM CERTEZA DE QUE É O ESCONDERIJO DO MICKEY?
UGH! SIM! CERTEZA!
TEM ALGUMA SENHA?
NÃO! É SÓ BATER!



OK! NOSSA BATIDA SECRETA!
TOC! TOC! TAPITI-TAP!
OI, PATETA... MAS QUEM É VOCÊ?
QUÊ? VOCÊ NÃO É O MICKEY MACARRÃO!
VAMOS COMER?
EI! É O CHICO DEDOS-LEVES!
AH, NÃO! O INSPETOR-CHEFE LIMA!
VOCÊ ARMOU PRA MIM!
EI...
CUIDADO!
UFFFFFF!
BONC!
É MINHA CULPA! NÃO DEVIA TER LARGADO AÍ!
BEM FEITO! VIM AQUI PEDIR AJUDA AO MICKEY PRA PEGAR ESTE BANDIDO!
VOU CHAMAR A POLÍCIA!



LOGO...
ISSO RESOLVE MEUS NEGÓCIOS AQUI!
VOOONNNN!
TEMOS MAIS TEMPO AGO-RA! VAMOS COMER?
CLARO! E TEM UM LUGAR PRA VOCÊ, PATETA AMIGÃO!
ASSIM...
AO MEU NOVO AMIGO, PATETA, QUE PODE ESPERAR UMA GRANDE RE-COMPENSA!
LEGAL!
SÓ TEM UMA COISA QUE NÃO ENTENDI...
O QUE EU FIZ PRA MERECER?
AH, AH, AH!
?
Fim

P@TET@

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: P@TET@
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Parabéns pelos números 5 e 6 da revista PATETA, que acompanho desde a primeira edição. Leio HQs do Pateta desde o começo dos anos 1980 e gosto muito dele. Aproveitando, deixo meu pedido para que publiquem mais histórias do Superpateta. Ele é ótimo!
Cristiano Fernandes Buteri
Por e-mail
Olá, Cristiano. Pode contar que sempre teremos o Superpateta por aqui.

Gostei muito da coleção PATETA FAZ HISTÓRIA. Não me lembrava de rir assim antes, e aprender ao mesmo tempo, como tem acontecido ao ler esses gibis. Parabéns! E que venham mais coleções assim.
Luiz Rodrigues Júnior
Por e-mail
Nós agradecemos pelo seu entusiasmo, Luiz. E saiba que em 2012 a Editora Abril lançará vários especiais, entre eles PATETA REPÓRTER, em que nosso herói faz o papel de um jornalista que, na década de 1950, investiga crimes. Uma das HQs presentes na publicação é uma adaptação de *O Caso dos Dez Negrinhos,* clássico livro de Agatha Christie. Em breve teremos mais novidades!

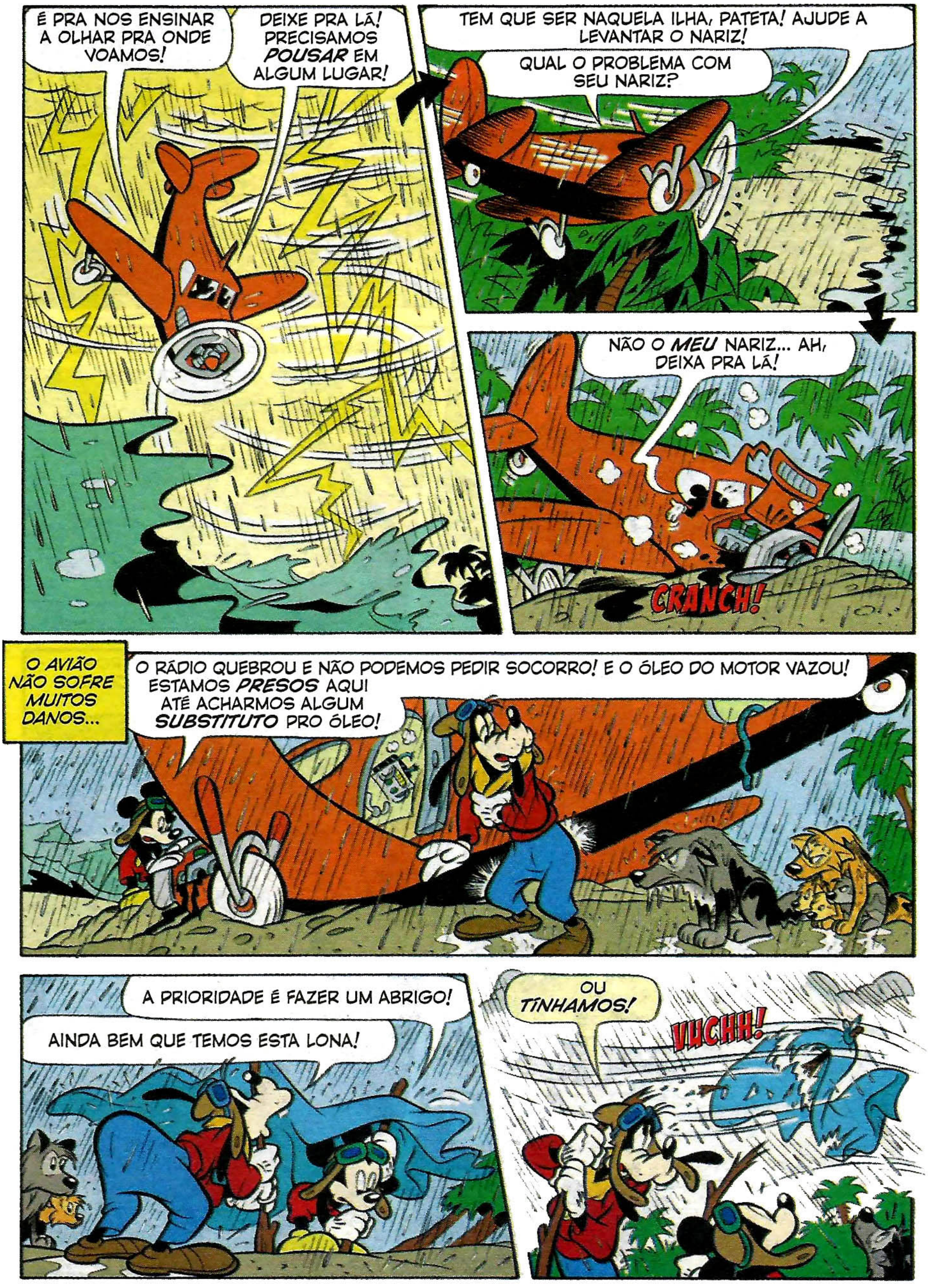
Gostei muito de *A Vingança do Pirata* (TIO PATINHAS 556), uma paródia do filme *Piratas do Caribe*. Os personagens de que mais gostei foram Jack Espirro e Barba Negra. Peço que façam mais dessas paródias.
Brunno Nicoline
Por e-mail
Valeu, Brunno! E não perca a edição 2368 de ZÉ CARIOCA, na qual o papagaio vai parodiar o clássico de ficção científica *Blade Runner, O Caçador de Androides.* Abraços!

Adorei a história *O Candidato* (edição 6), com o Pateta e o Mickey. Pateta, meu amigo, se você quiser ser prefeito da minha cidade, meu voto é seu. Beijos para todos que fazem essa revista tão legal.
Fernanda Viana
Por e-mail
Oi, Fernanda. O Pateta disse que vai consultar as bases do partido dele para responder ao seu convite.

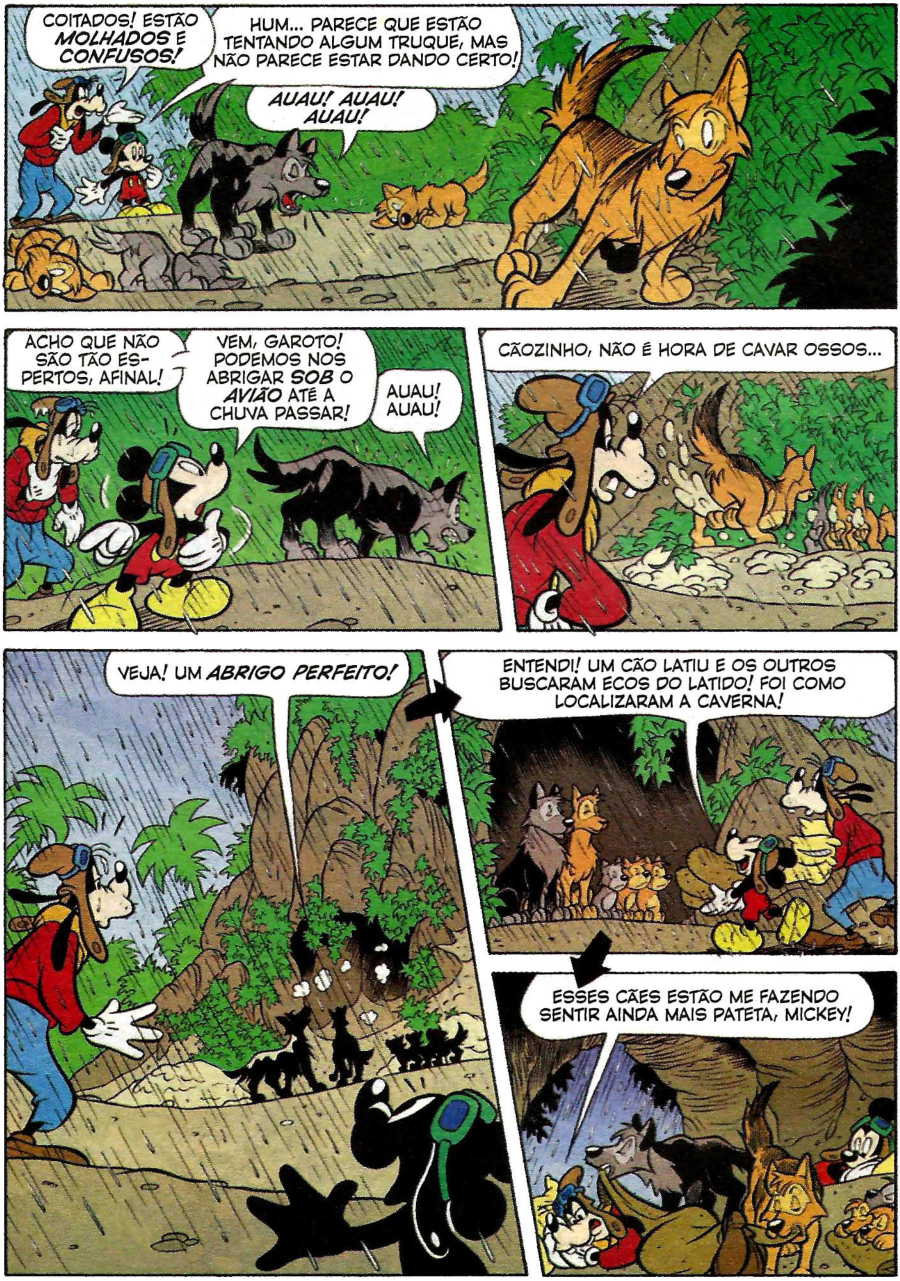
O Adeus de um Mestre

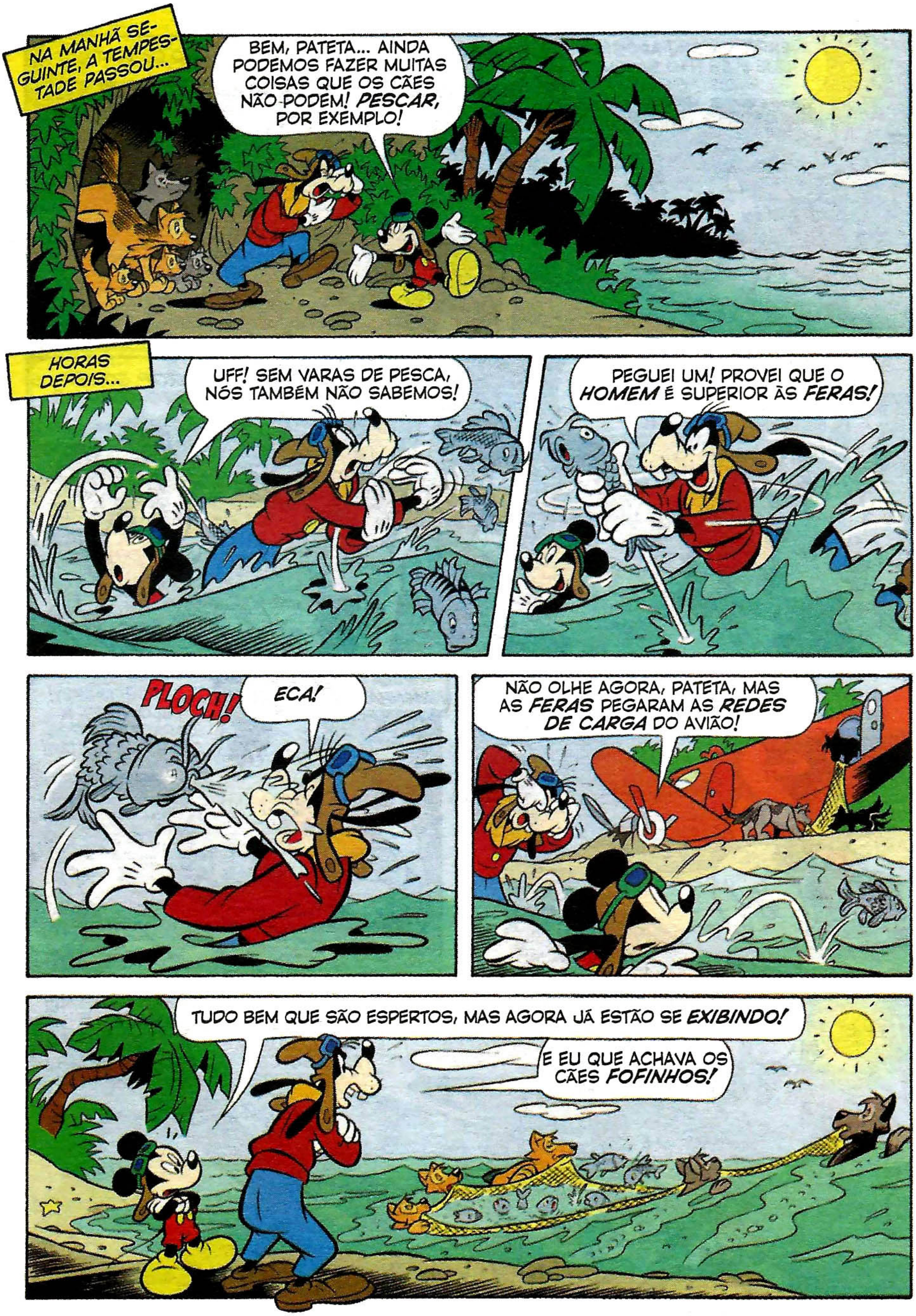
O mundo dos quadrinhos Disney está de luto: morreu no dia 7 de novembro de 2011, aos 75 anos, Jorge Kato, o precursor dos quadrinhos Disney no Brasil. Kato, natural de Bastos, interior de São Paulo, foi o autor de *Papai Noel por Acaso,* a primeira HQ Disney feita por um brasileiro (publicada em O PATO DONALD nº 424, em 22 de dezembro de 1959). Kato começou a trabalhar na Editora Abril em 1953, como letrista, passando em seguida a desenhar capas das revistas Disney. Em janeiro de 1961, a HQ de sua autoria intitulada *Zé Carioca contra o Goleiro Gastão* ocupou onze páginas do gibi de estreia do Zé Carioca. O artista também foi o primeiro a dirigir a famosa Escolinha Disney, montada pela Editora Abril no início dos anos 1970 e que tinha como missão formar roteiristas, desenhistas e arte-finalistas. Ao todo, Jorge Kato produziu, até se aposentar em 1990, 698 capas e 157 histórias em quadrinhos Disney. Em DISNEY BIG 13, numa singela homenagem ao eterno artista, publicaremos três HQs feitas por ele.

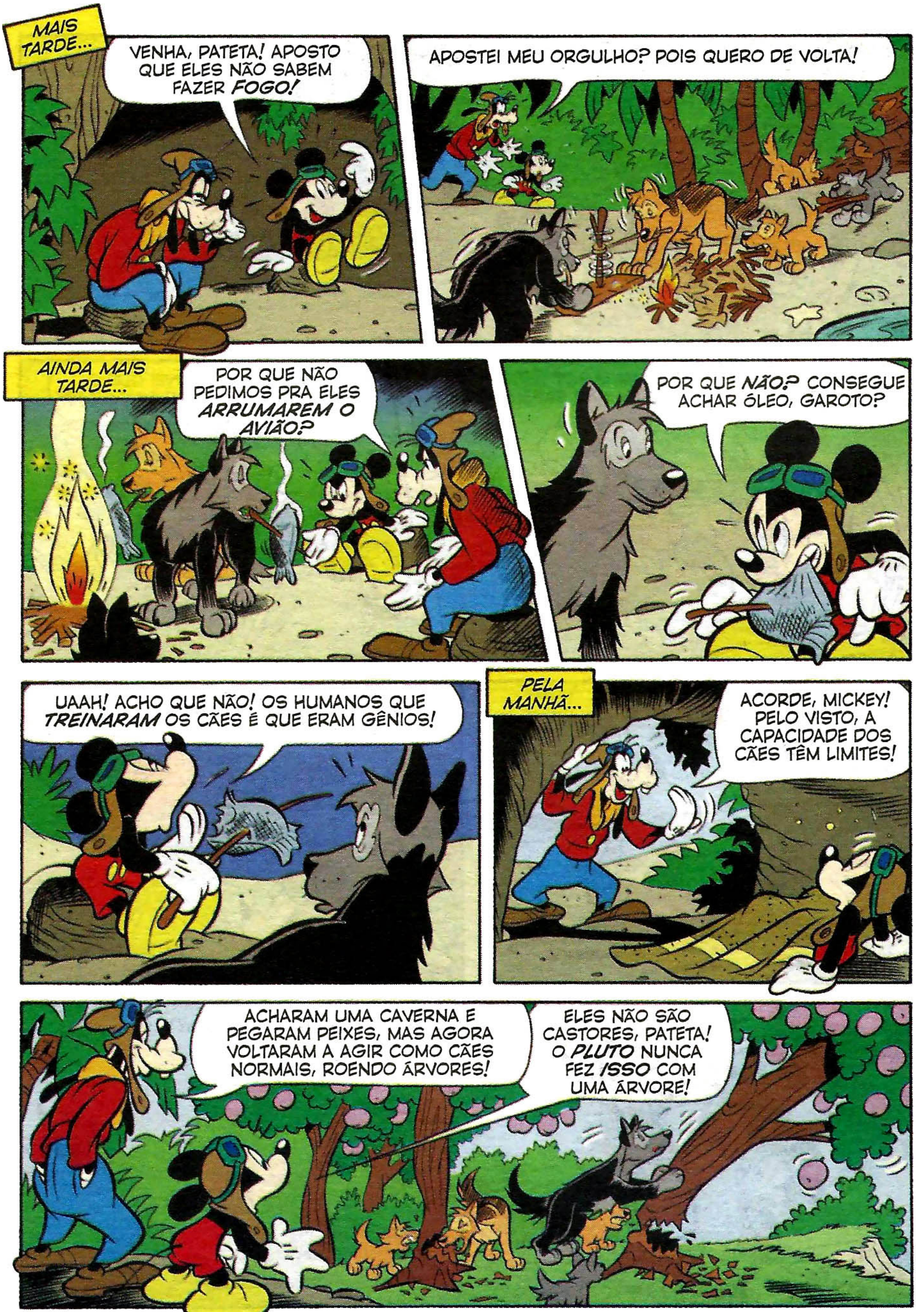
Roteiro: STEFAN PETRUCHA • Desenhos: XAVIER VIVES MATEU • Tradução e Letras: LUA AZUL

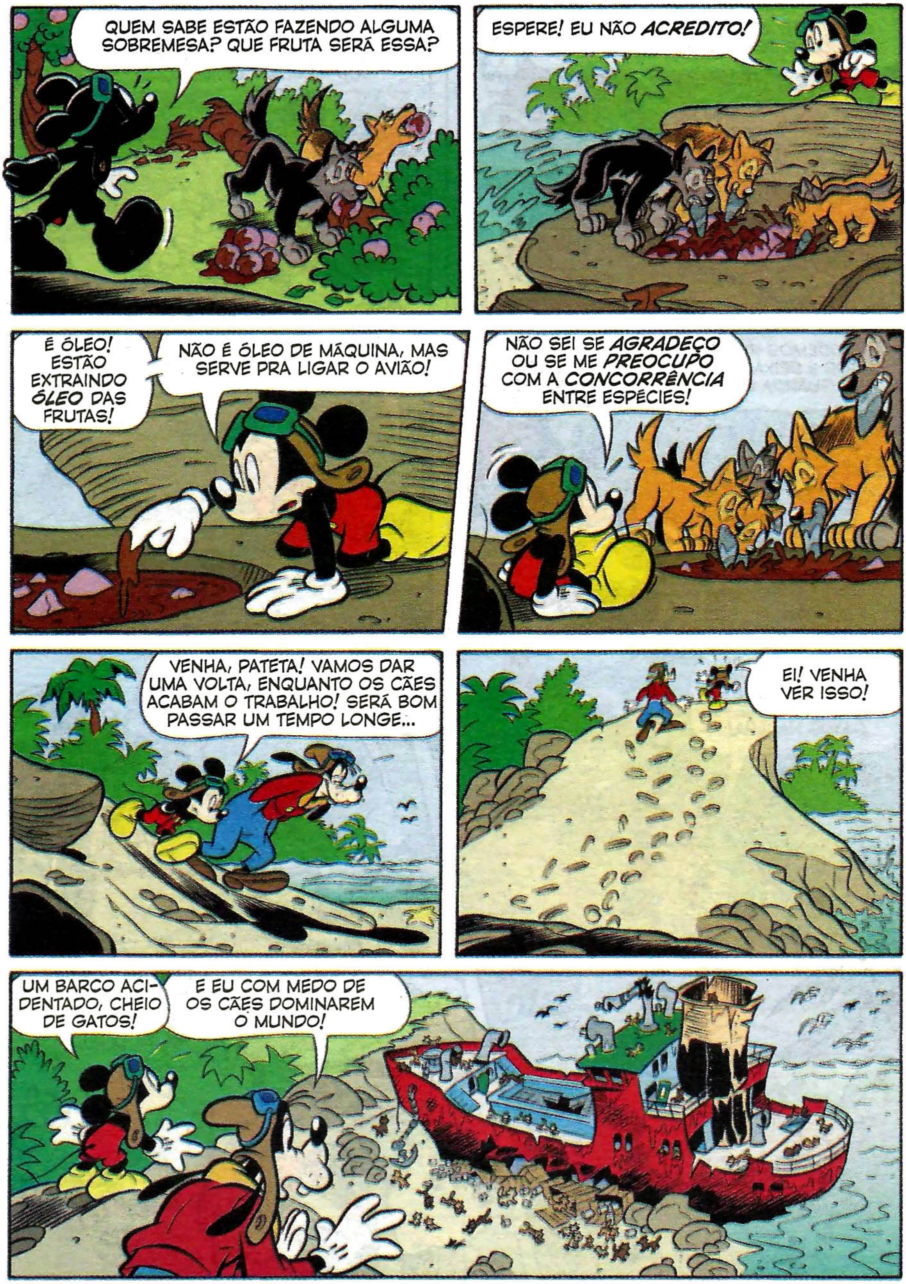


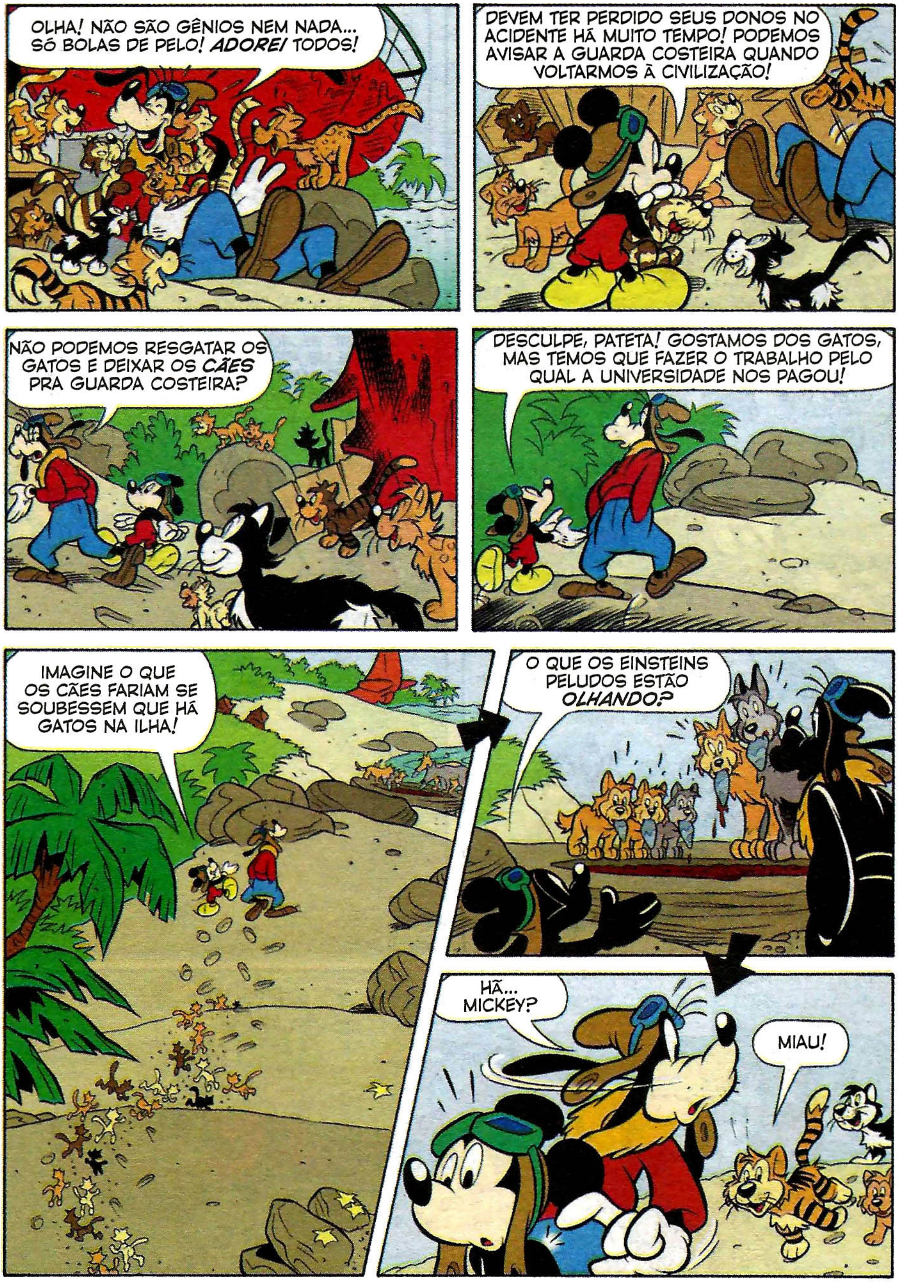
É PRA NOS ENSINAR A OLHAR PRA ONDE VOAMOS!
DEIXE PRA LÁ! PRECISAMOS POUSAR EM ALGUM LUGAR!
TEM QUE SER NAQUELA ILHA, PATETA! AJUDE A LEVANTAR O NARIZ!
QUAL O PROBLEMA COM SEU NARIZ?
NÃO O MEU NARIZ... AH, DEIXA PRA LÁ!
CRANCH!
O AVIÃO NÃO SOFRE MUITOS DANOS...
O RÁDIO QUEBROU E NÃO PODEMOS PEDIR SOCORRO! E O ÓLEO DO MOTOR VAZOU! ESTAMOS PRESOS AQUI ATÉ ACHARMOS ALGUM SUBSTITUTO PRO ÓLEO!
A PRIORIDADE É FAZER UM ABRIGO!
AINDA BEM QUE TEMOS ESTA LONA!
OU TÍNHAMOS!
VUCHH!

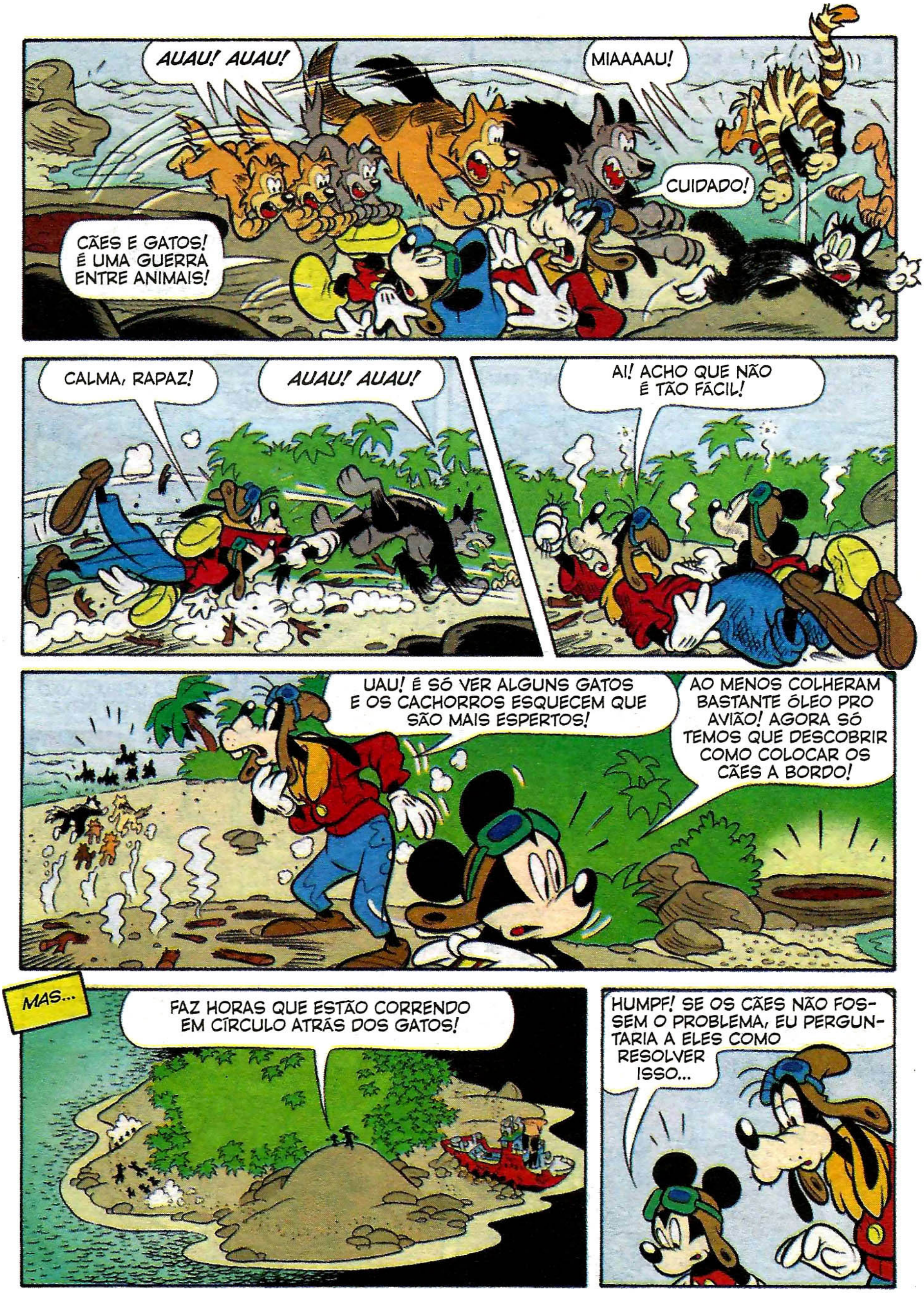

COITADOS! ESTÃO MOLHADOS E CONFUSOS!
HUM... PARECE QUE ESTÃO TENTANDO ALGUM TRUQUE, MAS NÃO PARECE ESTAR DANDO CERTO!
AUAU! AUAU! AUAU!
ACHO QUE NÃO SÃO TÃO ESPERTOS, AFINAL!
VEM, GAROTO! PODEMOS NOS ABRIGAR SOB O AVIÃO ATÉ A CHUVA PASSAR!
AUAU! AUAU!
CÃOZINHO, NÃO É HORA DE CAVAR OSSOS...
VEJA! UM ABRIGO PERFEITO!
ENTENDI! UM CÃO LATIU E OS OUTROS BUSCARAM ECOS DO LATIDO! FOI COMO LOCALIZARAM A CAVERNA!
ESSES CÃES ESTÃO ME FAZENDO SENTIR AINDA MAIS PATETA, MICKEY!

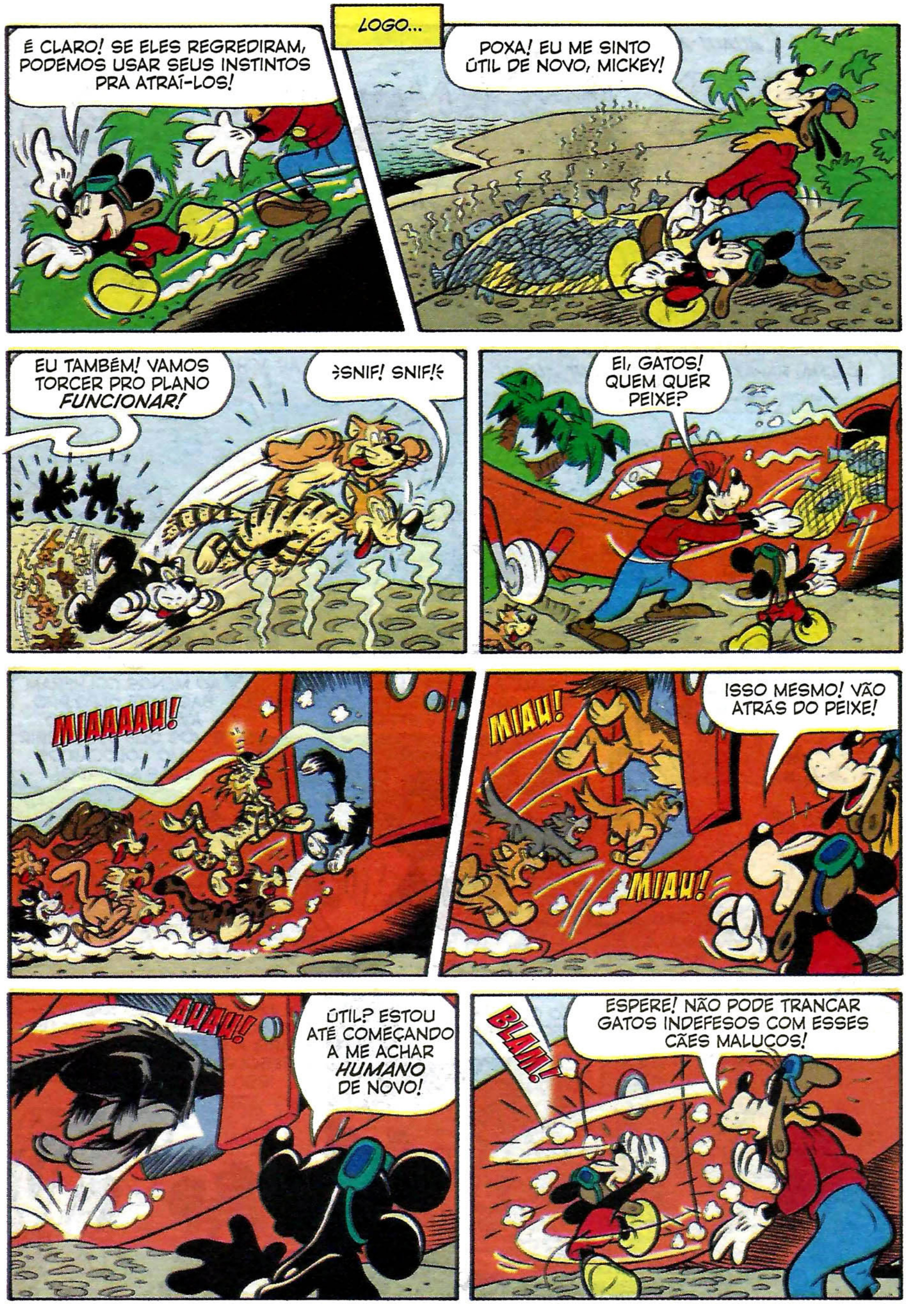

NA MANHÃ SEGUINTE, A TEMPESTADE PASSOU...
BEM, PATETA... AINDA PODEMOS FAZER MUITAS COISAS QUE OS CÃES NÃO PODEM! PESCAR, POR EXEMPLO!
HORAS DEPOIS...
UFF! SEM VARAS DE PESCA, NÓS TAMBÉM NÃO SABEMOS!
PEGUEI UM! PROVEI QUE O HOMEM É SUPERIOR ÀS FERAS!
PLOCH!
ECA!
NÃO OLHE AGORA, PATETA, MAS AS FERAS PEGARAM AS REDES DE CARGA DO AVIÃO!
TUDO BEM QUE SÃO ESPERTOS, MAS AGORA JÁ ESTÃO SE EXIBINDO!
E EU QUE ACHAVA OS CÃES FOFINHOS!


MAIS TARDE...
VENHA, PATETA! APOSTO QUE ELES NÃO SABEM FAZER FOGO!
APOSTEI MEU ORGULHO? POIS QUERO DE VOLTA!
AINDA MAIS TARDE...
POR QUE NÃO PEDIMOS PRA ELES ARRUMAREM O AVIÃO?
POR QUE NÃO? CONSEGUE ACHAR ÓLEO, GAROTO?
UAAH! ACHO QUE NÃO! OS HUMANOS QUE TREINARAM OS CÃES É QUE ERAM GÊNIOS!
PELA MANHÃ...
ACORDE, MICKEY! PELO VISTO, A CAPACIDADE DOS CÃES TÊM LIMITES!
ACHARAM UMA CAVERNA E PEGARAM PEIXES, MAS AGORA VOLTARAM A AGIR COMO CÃES NORMAIS, ROENDO ÁRVORES!
ELES NÃO SÃO CASTORES, PATETA! O PLUTO NUNCA FEZ ISSO COM UMA ÁRVORE!

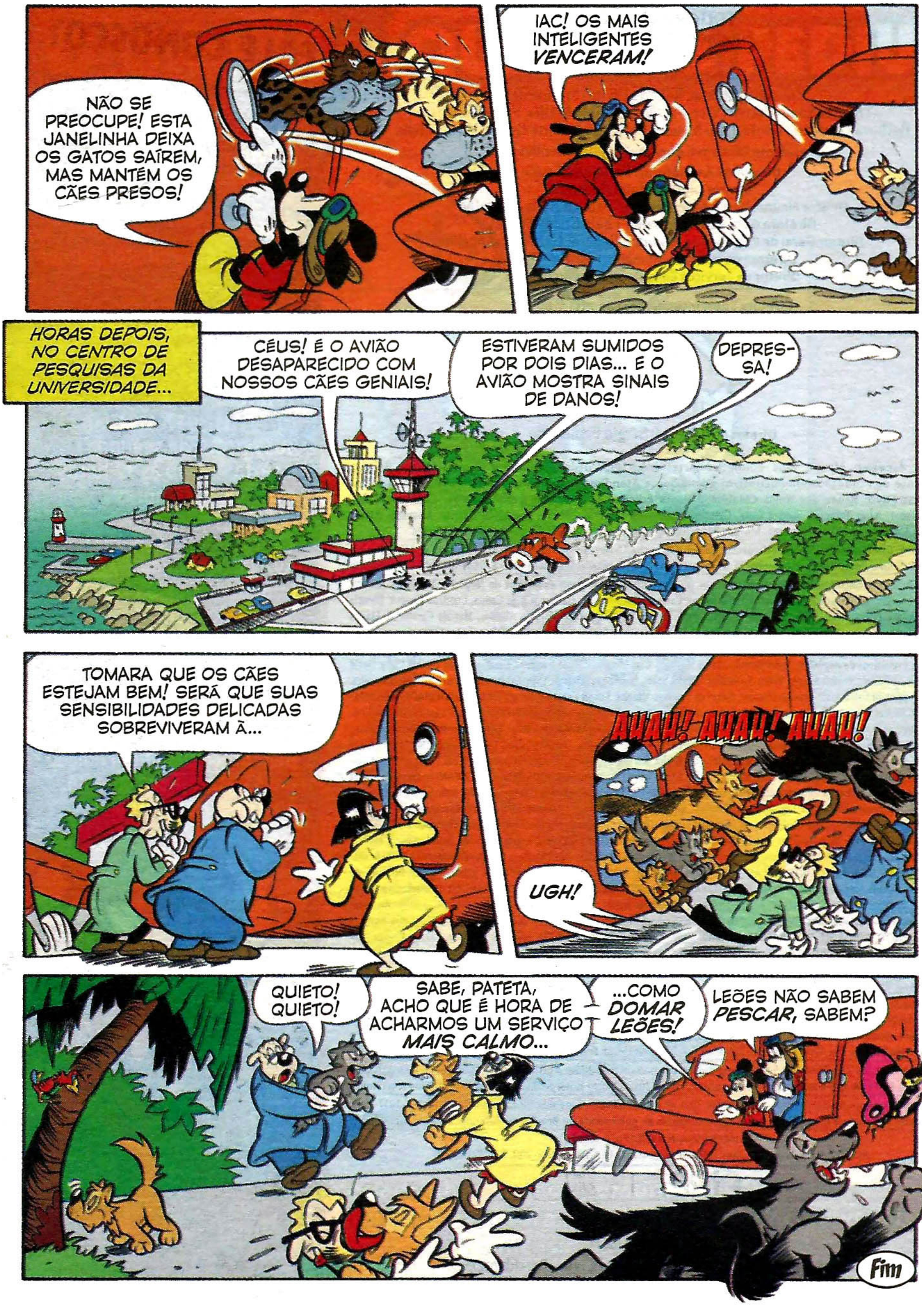

QUEM SABE ESTÃO FAZENDO ALGUMA SOBREMESA? QUE FRUTA SERÁ ESSA?
ESPERE! EU NÃO ACREDITO!
É ÓLEO! ESTÃO EXTRAINDO ÓLEO DAS FRUTAS!
NÃO É ÓLEO DE MÁQUINA, MAS SERVE PRA LIGAR O AVIÃO!
NÃO SEI SE AGRADEÇO OU SE ME PREOCUPO COM A CONCORRÊNCIA ENTRE ESPÉCIES!
VENHA, PATETA! VAMOS DAR UMA VOLTA, ENQUANTO OS CÃES ACABAM O TRABALHO! SERÁ BOM PASSAR UM TEMPO LONGE...
EI! VENHA VER ISSO!
UM BARCO ACIDENTADO, CHEIO DE GATOS!
E EU COM MEDO DE OS CÃES DOMINAREM O MUNDO!


OLHA! NÃO SÃO GÊNIOS NEM NADA... SÓ BOLAS DE PELO! ADOREI TODOS!
DEVEM TER PERDIDO SEUS DONOS NO ACIDENTE HÁ MUITO TEMPO! PODEMOS AVISAR A GUARDA COSTEIRA QUANDO VOLTARMOS À CIVILIZAÇÃO!
NÃO PODEMOS RESGATAR OS GATOS E DEIXAR OS CÃES PRA GUARDA COSTEIRA?
DESCULPE, PATETA! GOSTAMOS DOS GATOS, MAS TEMOS QUE FAZER O TRABALHO PELO QUAL A UNIVERSIDADE NOS PAGOU!
IMAGINE O QUE OS CÃES FARIAM SE SOUBESSEM QUE HÁ GATOS NA ILHA!
O QUE OS EINSTEINS PELUDOS ESTÃO OLHANDO?
HÃ... MICKEY?
MIAU!


AUAU! AUAU!
MIAAAAU!
CUIDADO!
CÃES E GATOS! É UMA GUERRA ENTRE ANIMAIS!
CALMA, RAPAZ!
AUAU! AUAU!
AI! ACHO QUE NÃO É TÃO FÁCIL!
UAU! É SÓ VER ALGUNS GATOS E OS CACHORROS ESQUECEM QUE SÃO MAIS ESPERTOS!
AO MENOS COLHERAM BASTANTE ÓLEO PRO AVIÃO! AGORA SÓ TEMOS QUE DESCOBRIR COMO COLOCAR OS CÃES A BORDO!
MAS...
FAZ HORAS QUE ESTÃO CORRENDO EM CÍRCULO ATRÁS DOS GATOS!
HUMPF! SE OS CÃES NÃO FOSSEM O PROBLEMA, EU PERGUNTARIA A ELES COMO RESOLVER ISSO...



É CLARO! SE ELES REGREDIRAM, PODEMOS USAR SEUS INSTINTOS PRA ATRAÍ-LOS!
LOGO...
POXA! EU ME SINTO ÚTIL DE NOVO, MICKEY!
EU TAMBÉM! VAMOS TORCER PRO PLANO *FUNCIONAR!*
SNIF! SNIF!
EI, GATOS! QUEM QUER PEIXE?
MIAAAAU!
MIAU!
MIAU!
ISSO MESMO! VÃO ATRÁS DO PEIXE!
AUAU!
ÚTIL? ESTOU ATÉ COMEÇANDO A ME ACHAR *HUMANO* DE NOVO!
BLAM!
ESPERE! NÃO PODE TRANCAR GATOS INDEFESOS COM ESSES CÃES MALUCOS!


NÃO SE PREOCUPE! ESTA JANELINHA DEIXA OS GATOS SAÍREM, MAS MANTÉM OS CÃES PRESOS!
¡AC! OS MAIS INTELIGENTES VENCERAM!
HORAS DEPOIS, NO CENTRO DE PESQUISAS DA UNIVERSIDADE...
CÉUS! É O AVIÃO DESAPARECIDO COM NOSSOS CÃES GENIAIS!
ESTIVERAM SUMIDOS POR DOIS DIAS... E O AVIÃO MOSTRA SINAIS DE DANOS!
DEPRES-SA!
TOMARA QUE OS CÃES ESTEJAM BEM! SERÁ QUE SUAS SENSIBILIDADES DELICADAS SOBREVIVERAM À...
AUAU! AUAU! AUAU!
UGH!
QUIETO! QUIETO!
SABE, PATETA, ACHO QUE É HORA DE ACHARMOS UM SERVIÇO MAIS CALMO...
...COMO DOMAR LEÕES!
LEÕES NÃO SABEM PESCAR, SABEM?
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATETA
JANEIRO DE 2012

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora especial: Mônica Pina **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Maffia (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcia Soter, Mariane Ortiz, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Carolina Louro, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marília Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Maurício Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Carolina Padilha, Flávia Merlo, Priscila Orenstein **Estagiário:** Kauê Luiz Santin **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Victor Zockun **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Morena

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATETA nº 8 (EAN 789-3614-08154-0) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATETA** não admite publicidade redacional. © 2012 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000.
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

FIPP | ANER

Abril S.A.
Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

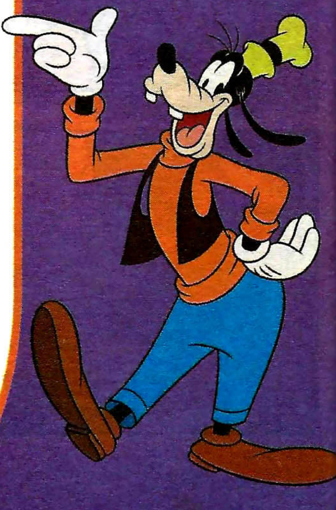
Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.



O GIBIZÃO QUE VOCÊ PEDIU!

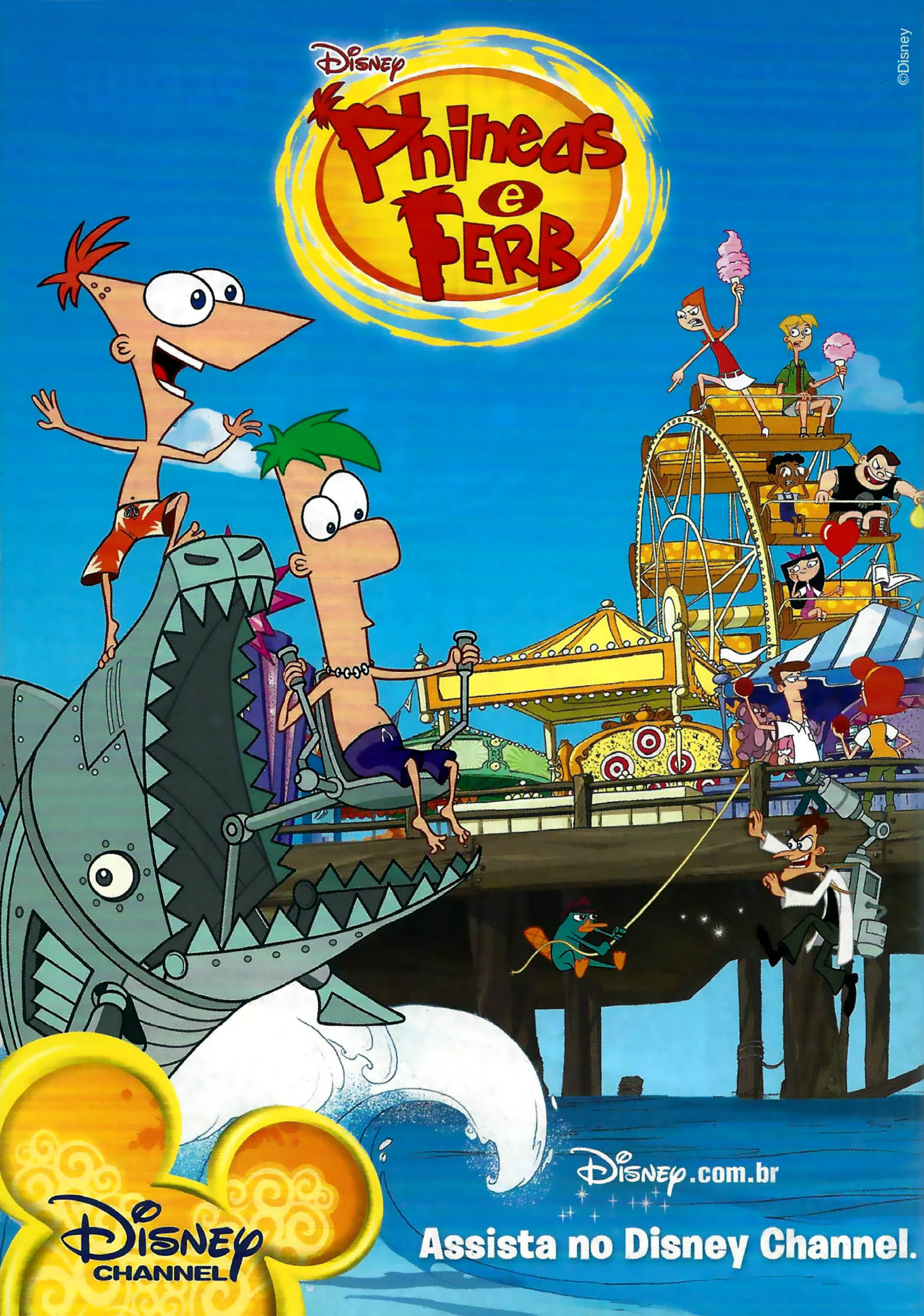
© Disney

20 histórias em quadrinhos com os personagens Disney!
300 páginas de ação, humor e aventura para levar sempre com você!
Nas bancas!

Disney

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril


Disney
Phineas e Ferb
©Disney
Disney.com.br
Assista no Disney Channel.
Disney Channel

ROCK & QUADRINHOS SCANS

HTTP://ROCKQUADRINHOSSCANS.BLOGSPOT.COM.BR/